



Arabic.....	2
Chinese	4
Danish.....	6
Finnish	8
French.....	10
Greek	12
Hindi	14
Indonesian	16
Italian.....	18
Japanese	20
Kazakh	22
Korean	24
Kurdish.....	26
Dutch	28
Persian.....	30
Polish	32
Portuguese	34
Russian.....	36
Spanish	38
Turkish.....	40
Ukrainian	42

Arabic

عملية الإبلاغ عن الامتثال والخط الساخن للامتثال

السلوك الأخلاقي والمتوافق له أولوية قصوى بالنسبة لهنكل وموظفيها وأصحاب المصلحة (على سبيل المثال العملاء والموردين ومقدمي الخدمات). ويشمل ذلك الامتثال الصارم لقوانين المبلغين عن المخالفات على مستوى العالم وكذلك الامتثال للقوانين التي تركز على الالتزام بالمعايير المتعلقة بحقوق الإنسان والمعايير البيئية. وبالتالي، يطلب من موظفي هنكل وأصحاب المصلحة وجميع الأشخاص المتأثرين بأنشطة هنكل التجارية الإبلاغ عن سوء السلوك المحتمل. ستقوم هنكل بتحليل جميع الرسائل بدقة، من خلال عملية عادلة تضمن احترام حقوق الأشخاص الذين يبلغون وكذلك حقوق الأشخاص المتورطين ويتم التعامل مع جميع المعلومات بأقصى قدر من السرية. ستتم حماية المبلغين عن المخالفات الذين يبلغون عن سوء سلوك محتمل بحسن نية، ولن يتم التسامح مع أي نوع من الانتقام ضدهم.

تلخص المعلومات التالية عمليات المبلغين عن المخالفات في هنكل:

ما يمكن الإبلاغ عنه.

تصف مدونة قواعد السلوك الخاصة بهنكل، وقيمنا، والتزاماتنا القيادية، والمعايير الداخلية الأخرى المستوى العالي من التوقعات تجاه سلوكنا وسلوكنا التجاري وكذلك سلوك أصحاب المصلحة لدينا. قد يتم الإبلاغ عن أي انتهاكات محتملة ضد هذا المعيار، بما في ذلك أي انتهاك للقوانين المعمول بها. وعلى وجه الخصوص، يمكن أيضا الإبلاغ عن مخاطر حقوق الإنسان والبيئة، فضلا عن انتهاكات الالتزامات المتعلقة بحقوق الإنسان أو الالتزامات البيئية التي نشأت نتيجة لأنشطة هنكل التجارية الخاصة أو تلك الخاصة بمورد هنكل.

مكان تقديم تقرير. قنوات إبلاغ متعددة في هنكل.

يتم تقديم قنوات مختلفة للمبلغين عن المخالفات للإبلاغ عن سوء السلوك المحتمل.

بالطبع، قد يلجأ الموظفون إلى رؤسائهم أو الموارد البشرية أو الامتثال / الشؤون القانونية لإثارة المخاوف والحصول على المشورة والإبلاغ عن سوء السلوك المحتمل.

يمكن الوصول إلى منظمة الامتثال في هنكل، المكلفة من قبل مجلس إدارة هنكل للتعامل بمسؤولية مع جميع التقارير المقدمة إلى المجموعة.

(compliance.office@henkel.com عن طريق البريد الإلكتروني)

عبر نموذج الويب، و

بشكل علني أو مجهول من خلال الخطوط الساخنة للامتثال في هنكل (يمكن العثور على رموز الاتصال والوصول عبر الهاتف ونموذج الويب أدناه).

يجوز للمبلغين عن المخالفات الذين يشيرون إلى شركات هنكل في الاتحاد الأوروبي والتي تفضل عدم إشراك منظمة هنكل للامتثال و/أو مديري الامتثال المحليين التابعين لها، رفع تقاريرهم إلى أمين مظالم خارجي، يكون مستقلا عن KGaA في هنكل إيه جي وشركاه منظمة هنكل وملزما بالسرية المهنية.

وأخيرا، تقر هنكل تماما بأنه في بعض الولايات القضائية قد يلجأ المبلغون عن المخالفات مباشرة إلى السلطات العامة لأغراض الإبلاغ.

الوصول إلى تقارير المبلغين عن المخالفات ومعالجتها.

ستتعامل هنكل مع أي بلاغ عن المخالفات بأقصى قدر من العناية والسرعة والسرية، مع الالتزام الكامل بقوانين الخصوصية المعمول بها. ويشمل ذلك مبدأ الحاجة إلى المعرفة الصارمة، أي منظمة مجموعة الامتثال التابعة لهينكل فقط. (المحلية والعالمية)، وحسب الحالة، الإدارات الأخرى ذات الصلة المطلوبة للتحقيق وسيتمكن المحققون / المراجعون المهنيون الخارجيون من الوصول إلى التقرير والتحقيق والمتابعة.

سيتم تسجيل العملية وتوثيقها على النحو الواجب. تتبع التحقيقات مبدأ العدالة الإجرائية والموضوعية، يليها قرار محايد، بينما يفترض أن جميع الأشخاص المتورطين أبرياء حتى يتم إثبات الانتهاك.

ترد هنكل بقوة على سوء السلوك المحدد، وقد يشمل ذلك، من بين أمور أخرى، اتخاذ تدابير تأديبية مناسبة ضد المخالفين. إذا كان ذلك مناسباً، قد تقوم هنكل بإشراك السلطات العامة والملاحقة القضائية. بناء على الحقائق التي تم التحقيق فيها، عادة ما يتم اتخاذ قرار بشأن القضية والتدابير المناسبة من قبل منظمة الامتثال في هنكل. (المحلية والعالمية) ، بما يتماشى مع مديري وحدات الأعمال والموارد البشرية المختصة.

الرد على المبلغين عن المخالفات وحمايتهم.

سيتم الرد على المبلغين عن المخالفات في أقرب وقت ممكن بشكل معقول. كتوجيه عام ، يجب أن يكون هناك إشعار بالاستلام بعد أي تقرير في غضون سبعة أيام ، بالإضافة إلى استنتاج أو تحديث للحالة في غضون ثلاثة أشهر. وفقاً للقوانين المعمول بها ، يجب أن يأخذ الرد في الاعتبار حقوق السرية والخصوصية لجميع الأشخاص المتورطين.

لا يوجد تسامح في منظماتنا مع أي نوع من الانتقام ، وسنحمي أي شخص يتحدث بحسن نية ، حتى لو تبين أن القلق لا أساس له من الصحة.

حماية البيانات

للحصول على تقارير إلى مجموعة الامتثال التابعة لهنكل، يرجى الرجوع إلى بيان حماية البيانات الخاص بشركة هنكل إيه جي وشركاه بالنسبة للتقارير المقدمة إلى أمين المظالم ، ينطبق إعلان حماية البيانات هناك. KGaA.

Chinese

合規舉報流程及合規熱線

道德和合規行為是漢高，其員工和利益相關者的重中之重（例如客戶、供應商、服務提供者）。這包括嚴格遵守全球舉報人法律，以及遵守注重遵守人權相關和環境標準的法律。因此，要求漢高的員工和利益相關者以及所有受漢高商務活動影響的人員報告潛在的不當行為。漢高將通過公平的程序徹底分析所有資訊，確保報告人員的權利以及涉案人員的權利得到尊重，所有資訊都得到最大程度的保密。善意舉報潛在不當行為的舉報人將受到保護，對他們的任何形式的報復都不會被容忍。

以下資訊總結了漢高的舉報流程：

可以報告什麼。

漢高的行為準則、我們的價值觀、領導承諾和進一步的內部標準描述了對我們自己以及利益相關者的行為和商業行為的高度期望。任何違反此類基準的潛在違規行為，包括任何違反適用法律的行為，都可能會被舉報。特別是，還可能報告因漢高自己的商務活動或漢高供應商的商務活動而引起的人權和環境風險，以及違反人權相關或環境義務的行為。

在哪裡提交報告。漢高的多個報告管道。

向舉報人提供各種管道來舉報潛在的不當行為。

當然，員工可以向上級、人力資源部或合規/法律部門提出疑慮、獲得建議並報告潛在的不當行為。

漢高的合規組織由漢高管理委員會授權負責處理向集團提交的所有報告，可以聯繫到漢高的合規組織

通過電子郵件（compliance.office@henkel.com），

通過網路表單，以及

公開或匿名通過漢高的合規熱線（通過電話和網路表單的聯繫和訪問代碼可以在下面找到）。

舉報人指的是歐盟的漢高公司，他們不希望涉及漢高股份公司KGaA的合規組織和/或其當地的合規經理，可以向獨立於漢高組織的外部監察員提出報告，並受專業保密的約束。

最後，漢高完全承認，在某些司法管轄區，舉報人可能直接向公共當局舉報。

訪問和處理舉報人報告。

漢高將以最大的謹慎、速度和保密性對待任何舉報人舉報，並完全遵守適用的隱私法。這包括嚴格的需要知道原則，即僅漢高的合規小組組織（本地和全球）以及視情況而定，調查所需的相關其他部門和外部專業調查員/審計員將有權訪問報告、調查和跟進。

該過程將被正式註冊和記錄。調查遵循程式公平原則·客觀·然後作出公正的決定·而所有涉案人員在證明違法行為之前均被推定為無罪。

漢高對已發現的不當行為做出有力反應，這可能包括對違法者的適當紀律措施。在適當的情況下，漢高可能會涉及公共當局和起訴。根據調查的事實，漢高的合規組織通常會對案件做出決定並採取適當措施（本地和全球），與主管的營業單位經理和人力資源保持一致。

回復和保護舉報人。

舉報人將儘快得到答覆。作為一般指導，應在七天內收到任何報告后確認收到，並在三個月內完成或更新案件。根據適用法律，答覆必須考慮到所有相關人員的保密和隱私權。

我們的組織不能容忍任何形式的報復，我們將保護任何真誠發聲的人，即使擔心被證明是沒有根據的。

數據保護

有關向漢高合規集團組織的報告，請參閱漢高股份公司KGaA的[數據保護聲明](#)。對於向監察員提交的報告，適用其中的數據保護聲明。

Danish

Whistleblower-proces og hotline for overholdelse

Etisk og kompatibel adfærd er af højeste prioritet for Henkel, dets medarbejdere og interessenter (f.eks. kunder, leverandører, tjenesteudbydere). Dette omfatter streng overholdelse af whistleblowerlove globalt samt overholdelse af love, der fokuserer på overholdelse af menneskerettighedsrelaterede og miljømæssige standarder. Henkels medarbejdere og interessenter og alle personer, der er berørt af Henkels forretningsaktiviteter, anmodes derfor om at rapportere potentielle forseelser. Henkel vil analysere alle meddelelser grundigt gennem en retfærdig proces, der sikrer, at rettighederne for de personer, der indberetter, samt rettighederne for de involverede personer respekteres, og at alle oplysninger behandles med den største fortrolighed.

Whistleblowere, der indberetter potentielle forseelser i god tro, vil blive beskyttet, og enhver form for represalier mod dem vil ikke blive tolereret.

Følgende oplysninger opsummerer whistleblowerprocesserne hos Henkel:

Hvad kan rapporteres.

Henkels adfærdskodeks, vores værdier, ledelsesforpligtelser og yderligere interne standarder beskriver det høje niveau af forventninger til vores egen adfærd og forretningsadfærd såvel som vores interessenters. Enhver potentiel overtrædelse af et sådant benchmark, herunder enhver overtrædelse af gældende lovgivning, kan indberettes. Især menneskerettigheds- og miljørisici samt overtrædelser af menneskerettighedsrelaterede eller miljømæssige forpligtelser, der er opstået som følge af Henkels egne forretningsaktiviteter eller en Henkel-leverandørs aktiviteter, kan også rapporteres.

Hvor skal man indsende en rapport. Flere rapporteringskanaler hos Henkel.

Whistleblowere tilbydes forskellige kanaler til at indberette potentielle forseelser.

Selvfølgelig kan medarbejdere henvende sig til deres overordnede, HR eller Compliance / Legal for at rejse bekymringer, få råd og rapportere potentiel forseelse.

Henkels compliance-organisation, der er bemyndiget af Henkels bestyrelse til ansvarligt at håndtere alle rapporter til gruppen, kan kontaktes

via e-mail (compliance.office@henkel.com),

via [webformularen](#), og

åbent eller anonymt gennem Henkels hotlines til overholdelse af angivne standarder (Kontakt og adgangskoder via telefon og webformular kan findes nedenfor).

Whistleblowere, der henviser til Henkel-selskaber i EU, som foretrækker ikke at involvere Henkels compliance-organisation hos Henkel AG & Co. KGaA og/eller dets lokale compliance-chefer, kan indgive deres indberetninger til en ekstern [ombudsmand](#), som er uafhængig af Henkel-organisationen og underlagt tavshedspligt.

Endelig anerkender Henkel fuldt ud, at whistleblowerne i nogle jurisdiktioner kan henvende sig direkte til offentlige myndigheder med henblik på indberetning.

Adgang til og behandling af whistleblowerindberetninger.

Henkel vil behandle enhver whistleblowerindberetning med største omhu, hurtighed og fortrolighed og fuldt ud overholde gældende lovgivning om beskyttelse af personlige oplysninger. Dette omfatter

et strengt need-to-know-princip, dvs. kun Henkels Compliance Group-organisation (lokalt og globalt) og, alt efter omstændighederne, relevante andre afdelinger, der er nødvendige for undersøgelsen, og eksterne professionelle efterforskere/revisorer vil have adgang til rapporten, undersøgelsen og opfølgningen.

Processen vil blive behørigt registreret og dokumenteret. Undersøgelser følger princippet om proceduremæssig retfærdighed, objektivitet, efterfulgt af en upartisk afgørelse, mens alle involverede personer formodes uskyldige, indtil en overtrædelse er bevist.

Henkel reagerer kraftigt på identificeret forseelse, dette kan blandt andet omfatte passende disciplinære foranstaltninger mod lovovertrædere. Hvis det er relevant, kan Henkel involvere offentlige myndigheder og retsforfølgning. Baseret på undersøgte fakta træffes der normalt en beslutning om sagen og passende foranstaltninger af Henkels overholdelsesorganisation (lokalt og globalt), i overensstemmelse med de kompetente Business Unit-ledere og HR.

Svar på og beskyttelse af whistleblowere.

Whistleblowere vil blive besvaret så hurtigt som muligt. Som en generel vejledning skal der være en bekræftelse af modtagelsen efter enhver indberetning inden for syv dage samt en konklusion eller ajourføring af sagen inden for tre måneder. I henhold til gældende lovgivning skal svaret redegøre for fortrolighed og privatlivsrettigheder for alle implicerede personer.

Der er ingen tolerance i vores organisation for nogen form for represalier, og vi vil beskytte enhver, der taler i god tro, selvom en bekymring viser sig at være ubegrundet.

Databeskyttelse

For rapporter til Henkels Compliance Group-organisation henvises til [databeskyttelseserklæringen](#) fra Henkel AG & Co. KGaA. For indberetninger til ombudsmanden gælder databeskyttelseserklæringen der.

Finnish

Vaatimustenmukaisuuden ilmoittajaprosessi ja vaatimustenmukaisuuden vihjelinja

Eettinen ja vaatimustenmukainen käyttäytyminen on Henkelin, sen työntekijöiden ja sidosryhmien tärkein prioriteetti (esimerkiksi asiakkaat, toimittajat, palveluntarjoajat). Tähän sisältyy ilmoittajia koskevien lakien tiukka noudattaminen maailmanlaajuisesti sekä sellaisten lakien noudattaminen, jotka keskittyvät ihmisoikeuksiin liittyvien ja ympäristöstandardien noudattamiseen. Henkelin työntekijöitä ja sidosryhmiä sekä kaikkia henkilöitä, joihin Henkelin liiketoiminta vaikuttaa, pyydetään siksi ilmoittamaan mahdollisista väärinkäytöksistä. Henkel analysoi kaikki viestit perusteellisesti ja varmistaa oikeudenmukaisen prosessin varmistaen, että ilmoituksen tekevien henkilöiden oikeuksia ja asianomaisten henkilöiden oikeuksia kunnioitetaan ja että kaikkia tietoja käsitellään äärimmäisen luottamuksellisesti. Väärinkäytösten paljastajia, jotka ilmoittavat mahdollisista väärinkäytöksistä vilpittömässä mielessä, suojellaan, eikä minkäänlaisia heihin kohdistuvia kostotoimia suvaita.

Seuraavassa on yhteenveto Henkelin whistleblowing-prosesseista:

Mitä voidaan ilmoittaa.

Henkelin eettiset ohjeet, arvomme, johtamissitoumuksemme ja muut sisäiset standardimme kuvaavat korkeita odotuksia omaa ja sidosryhmiemme käyttäytymistä ja liiketoimintaa kohtaan. Kaikki mahdolliset rikkomukset tällaista vertailuarvoa vastaan, mukaan lukien sovellettavien lakien rikkomukset, voidaan raportoida. Erityisesti voidaan raportoida myös ihmisoikeus- ja ympäristöriskeistä sekä ihmisoikeus- tai ympäristövelvoitteiden rikkomuksista, jotka ovat syntyneet Henkelin tai Henkelin toimittajan liiketoiminnan seurauksena.

Mihin raportti lähetetään. Useita raportointikanavia Henkelillä.

Väärinkäytösten paljastajille tarjotaan erilaisia kanavia ilmoittaa mahdollisista väärinkäytöksistä.

Työntekijät voivat tietenkin kääntyä esimiestensä, HR:n tai vaatimustenmukaisuuden/lakiosaston puoleen tuodakseen esiin huolenaiheitaan, saadakseen neuvoja ja ilmoittaakseen mahdollisista väärinkäytöksistä.

Henkelin vaatimustenmukaisuusorganisaatio, jonka Henkelin johtokunta on valtuuttanut käsittelemään vastuullisesti kaikki konsernille annettavat raportit, on tavoitettavissa

sähköpostitse (compliance.office@henkel.com),

[verkkolomakkeen](#) kautta ja

avoimesti tai nimettömästi Henkelin vaatimustenmukaisuuden vihjelinjat (yhteystiedot ja pääsykoodit puhelimitse ja verkkolomakkeella löytyvät alla).

Euroopan unionissa sijaitseviin Henkel-yrityksiin viittaavat ilmiantajat, jotka eivät halua ottaa yhteyttä Henkelin Henkel AG & Co. KGaA:n vaatimustenmukaisuusorganisaatioon ja/tai sen paikallisiin vaatimustenmukaisuuspäälliköihin, voivat esittää ilmoituksensa ulkoiselle [oikeusasiamiehelle](#), joka on riippumaton Henkelin organisaatiosta ja jota sitoo vaitiolovelvollisuus.

Lopuksi Henkel tiedostaa täysin, että joillakin lainkäyttöalueilla ilmiantajat voivat kääntyä suoraan viranomaisten puoleen ilmoittamista varten.

Pääsy väärinkäytösten paljastajien ilmoituksiin ja niiden käsittely.

Henkel käsittelee kaikki ilmoittajien ilmoitukset äärimmäisen huolellisesti, nopeasti ja luottamuksellisesti noudattaen täysin sovellettavia tietosuojalakeja. Tähän sisältyy tiukka tiedonsaantitarveperiaate, eli vain Henkelin Compliance Group -organisaatio (paikalliset ja maailmanlaajuiset) ja tapauksen mukaan tutkinnan edellyttämät muut asiaankuuluvat yksiköt sekä ulkopuoliset ammattitutkijat/tarkastajat voivat tutustua raporttiin, tutkia ja toteuttaa jatkotoimia.

Prosessi rekisteröidään ja dokumentoidaan asianmukaisesti. Tutkimuksissa noudatetaan menettelyn oikeudenmukaisuuden periaatetta, objektiivisuutta, jota seuraa puolueeton päätös, kun taas kaikkia asianosaisia henkilöitä pidetään syyttöminä, kunnes rikkominen on näytetty toteen.

Henkel reagoi voimakkaasti havaittuihin väärinkäytöksiin, joihin voi sisältyä muun muassa asianmukaisia kurinpitotoimenpiteitä rikkomuksiin syyllistyneitä vastaan. Henkel voi tarvittaessa ottaa viranomaiset ja syytteesenpanoviranomaiset mukaan. Tutkittujen tosiseikkojen perusteella Henkelin vaatimustenmukaisuusorganisaatio tekee yleensä päätöksen tapauksesta ja asianmukaisista toimenpiteistä (paikallinen ja globaali) yhdessä toimivaltaisten liiketoimintayksiköiden johtajien ja HR:n kanssa.

Väärinkäytösten paljastajille vastaaminen ja heidän suojelunsa.

Väärinkäytösten paljastajille vastataan niin pian kuin se on kohtuudella mahdollista. Yleisenä ohjeena on, että jokaisen ilmoituksen jälkeen on annettava vastaanottoilmoitus seitsemän päivän kuluessa ja tapausta koskeva päätelmä tai päivitys kolmen kuukauden kuluessa. Sovellettavien lakien mukaan vastauksessa on otettava huomioon kaikkien asianosaisten henkilöiden luottamuksellisuus ja yksityisyyden suoja.

Organisaatiossamme ei suvaita minkäänlaisia kostotoimia, ja suojelemme kaikkia, jotka puhuvat hyvässä uskossa, vaikka huoli osoittautuisi perusteettomaksi.

Tietosuojaja

Katso raportit Henkelin Compliance Group -organisaatiolle Henkel AG & Co.

KGaA:n [tietosuojalausunnosta](#). Oikeusasiamiehelle annettaviin ilmoituksiin sovelletaan siellä annettua tietosuojailmoitusta.

French

Processus de dénonciation de conformité et ligne d'assistance en matière de conformité

Un comportement éthique et conforme est une priorité absolue pour Henkel, ses employés et ses parties prenantes (par exemple, clients, fournisseurs, prestataires de services). Cela inclut le strict respect des lois sur les lanceurs d'alerte à l'échelle mondiale ainsi que le respect des lois qui mettent l'accent sur le respect des normes relatives aux droits de l'homme et à l'environnement. Les employés et parties prenantes de Henkel ainsi que toutes les personnes concernées par les activités commerciales de Henkel sont donc invités à signaler toute faute potentielle. Henkel analysera tous les messages de manière approfondie, grâce à un processus équitable garantissant que les droits des personnes signalant ainsi que les droits des personnes impliquées sont respectés et que toutes les informations sont traitées avec la plus grande confidentialité. Les lanceurs d'alerte qui signalent une faute potentielle de bonne foi seront protégés, tout type de représailles contre eux ne sera pas toléré.

Les informations suivantes résument les processus de dénonciation chez Henkel :

Ce qui peut être signalé.

Le Code de conduite de Henkel, nos valeurs, nos engagements en matière de leadership et d'autres normes internes décrivent le niveau élevé d'attentes à l'égard de notre propre comportement et de notre conduite commerciale ainsi que de ceux de nos parties prenantes. Toute violation potentielle de ce benchmark, y compris toute violation des lois applicables, peut être signalée. En particulier, les risques pour les droits de l'homme et l'environnement, ainsi que les violations des obligations liées aux droits de l'homme ou à l'environnement résultant des activités commerciales de Henkel ou d'un fournisseur de Henkel, peuvent également être signalés.

Où soumettre un rapport. Plusieurs canaux de signalement chez Henkel.

Les lanceurs d'alerte se voient offrir divers canaux pour signaler une faute potentielle.

Bien sûr, les employés peuvent se tourner vers leurs supérieurs, les RH ou la conformité / juridique pour faire part de leurs préoccupations, obtenir des conseils et signaler une inconduite potentielle.

L'organisation Compliance de Henkel, mandatée par le Directoire de Henkel pour gérer de manière responsable tous les rapports au groupe, peut être contactée

par courrier électronique (compliance.office@henkel.com),

via le [formulaire Web](#), et

ouvertement ou anonymement par l'intermédiaire de Hotlines de conformité de Henkel (Les codes de contact et d'accès par téléphone et formulaire Web peuvent être trouvés ci-dessous).

Les lanceurs d'alerte faisant référence aux sociétés Henkel de l'Union européenne qui préfèrent ne pas impliquer l'organisation de conformité de Henkel AG & Co. KGaA et/ou ses responsables locaux de la conformité peuvent soumettre leurs signalements à un [médiateur](#) externe, indépendant de l'organisation Henkel et tenu au secret professionnel.

Enfin, Henkel reconnaît pleinement que, dans certaines juridictions, les lanceurs d'alerte peuvent s'adresser directement aux autorités publiques à des fins de signalement.

Accès et traitement des signalements de lanceurs d'alerte.

Henkel traitera tout signalement de lanceur d'alerte avec le plus grand soin, rapidité et confidentialité, en respectant pleinement les lois applicables en matière de protection de la vie privée. Cela inclut un principe strict de besoin d'en connaître, c'est-à-dire uniquement l'organisation du groupe de conformité de Henkel. (local et mondial) et, le cas échéant, d'autres services compétents requis pour l'enquête et des enquêteurs/auditeurs professionnels externes auront accès au rapport, à l'enquête et au suivi.

Le processus sera dûment enregistré et documenté. Les enquêtes suivent le principe d'équité procédurale, d'objectivité, suivi d'une décision impartiale, tandis que toutes les personnes impliquées sont présumées innocentes jusqu'à ce qu'une violation soit prouvée.

Henkel réagit avec force aux fautes identifiées, notamment en ce qui concerne les mesures disciplinaires appropriées à l'encontre des contrevenants. Le cas échéant, Henkel peut faire intervenir les autorités publiques et engager des poursuites. Sur la base des faits faisant l'objet d'une enquête, une décision sur l'affaire et des mesures appropriées sont généralement prises par l'organisation de conformité de Henkel. (local et global), en alignement avec les Business Unit managers et RH compétents.

Réponse et protection des lanceurs d'alerte.

Les lanceurs d'alerte recevront une réponse dès que raisonnablement possible. En règle générale, il y a un accusé de réception à la suite de tout rapport dans les sept jours, ainsi qu'une conclusion ou une mise à jour sur l'affaire dans les trois mois. Conformément aux lois applicables, la réponse doit tenir compte des droits à la confidentialité et à la vie privée de toutes les personnes impliquées.

Il n'y a aucune tolérance dans notre organisation pour tout type de représailles, et nous protégerons toute personne qui s'exprime de bonne foi, même si une préoccupation s'avère infondée.

Protection des données

Pour les rapports adressés à l'organisation du groupe de conformité de Henkel, veuillez consulter la [déclaration de protection des données](#) de Henkel AG & Co. KGaA. Pour les rapports au médiateur, la déclaration de protection des données s'applique.

Greek

Διαδικασία πληροφοριοδοτών συμμόρφωσης και τηλεφωνική γραμμή συμμόρφωσης

Η δεοντολογική και συμμορφούμενη συμπεριφορά αποτελεί ύψιστη προτεραιότητα για τη Henkel, τους υπαλλήλους της και τα ενδιαφερόμενα μέρη (π.χ. πελάτες, προμηθευτές, πάροχοι υπηρεσιών). Αυτό περιλαμβάνει την αυστηρή συμμόρφωση με τους νόμους περί μαρτύρων δημοσίου συμφέροντος παγκοσμίως, καθώς και τη συμμόρφωση με νόμους που επικεντρώνονται στην τήρηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των περιβαλλοντικών προτύπων. Ως εκ τούτου, ζητείται από τους υπαλλήλους και τα ενδιαφερόμενα μέρη της Henkel, καθώς και από όλα τα πρόσωπα που επηρεάζονται από τις επιχειρηματικές δραστηριότητες της Henkel, να αναφέρουν πιθανά παραπτώματα. Η Henkel θα αναλύσει διεξοδικά όλα τα μηνύματα, μέσω μιας δίκαιης διαδικασίας που θα διασφαλίζει ότι γίνονται σεβαστά τα δικαιώματα των προσώπων που καταγγέλλουν, καθώς και τα δικαιώματα των εμπλεκόμενων προσώπων και ότι όλες οι πληροφορίες αντιμετωπίζονται με απόλυτη εμπιστευτικότητα. Οι μάρτυρες δημοσίου συμφέροντος που αναφέρουν πιθανά παραπτώματα καλή τη πίστει θα προστατεύονται, κάθε είδους αντίποινα εναντίον τους δεν θα γίνονται ανεκτά.

Οι ακόλουθες πληροφορίες συνοψίζουν τις διαδικασίες πληροφοριοδοτών στη Henkel:

Τι μπορεί να αναφερθεί.

Ο Κώδικας Δεοντολογίας της Henkel, οι Αξίες μας, οι Δεσμεύσεις Ηγεσίας και άλλα εσωτερικά Πρότυπα περιγράφουν το υψηλό επίπεδο προσδοκιών απέναντι στη δική μας συμπεριφορά και επιχειρηματική συμπεριφορά, καθώς και σε αυτή των ενδιαφερόμενων μερών. Τυχόν πιθανές παραβιάσεις του εν λόγω δείκτη αναφοράς, συμπεριλαμβανομένης τυχόν παραβίασης της ισχύουσας νομοθεσίας, μπορούν να αναφερθούν. Ειδικότερα, ενδέχεται επίσης να αναφέρονται κίνδυνοι για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον, καθώς και παραβιάσεις υποχρεώσεων που σχετίζονται με τα ανθρώπινα δικαιώματα ή περιβαλλοντικές υποχρεώσεις που έχουν προκύψει ως αποτέλεσμα των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων της ίδιας της Henkel ή ενός προμηθευτή της Henkel.

Πού να υποβάλετε αναφορά. Πολλαπλά κανάλια αναφοράς στη Henkel.

Στους μάρτυρες δημοσίου συμφέροντος προσφέρονται διάφοροι δίαυλοι για να αναφέρουν πιθανά παραπτώματα.

Φυσικά, οι εργαζόμενοι μπορούν να στραφούν στους ανωτέρους τους, στο HR ή στο Compliance / Legal για να εκφράσουν ανησυχίες, να λάβουν συμβουλές και να αναφέρουν πιθανά παραπτώματα.

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον οργανισμό συμμόρφωσης της Henkel, ο οποίος έχει εξουσιοδοτηθεί από το Διοικητικό Συμβούλιο της Henkel να χειρίζεται υπεύθυνα όλες τις αναφορές προς τον όμιλο

μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (compliance.office@henkel.com),

μέσω της [διαδικτυακής φόρμας](#), και

ανοιχτά ή ανώνυμα μέσω Τηλεφωνικές γραμμές συμμόρφωσης της Henkel (οι κωδικοί επικοινωνίας και πρόσβασης μέσω τηλεφώνου και webform βρίσκονται παρακάτω).

Οι μάρτυρες δημοσίου συμφέροντος που αναφέρονται σε εταιρείες της Henkel στην Ευρωπαϊκή Ένωση και προτιμούν να μην εμπλέκουν τον οργανισμό συμμόρφωσης της Henkel στη Henkel AG & Co. KGaA ή/και τους τοπικούς διαχειριστές [συμμόρφωσης](#), μπορούν να υποβάλουν τις αναφορές

τους σε εξωτερικό διαμεσολαβητή, ο οποίος είναι ανεξάρτητος από τον οργανισμό της Henkel και δεσμεύεται από το επαγγελματικό απόρρητο.

Τέλος, η Henkel αναγνωρίζει πλήρως ότι σε ορισμένες δικαιοδοσίες οι μάρτυρες δημοσίου συμφέροντος ενδέχεται να απευθύνονται απευθείας στις δημόσιες αρχές για σκοπούς αναφοράς.

Πρόσβαση και επεξεργασία καταγγελιών μαρτύρων δημοσίου συμφέροντος.

Η Henkel θα χειρίζεται κάθε αναφορά πληροφοριοδότη με τη μέγιστη προσοχή, ταχύτητα και εμπιστευτικότητα, τηρώντας πλήρως τους ισχύοντες νόμους περί απορρήτου. Αυτό περιλαμβάνει μια αυστηρή αρχή της ανάγκης γνώσης, δηλαδή μόνο τον οργανισμό του Ομίλου Συμμόρφωσης της Henkel (τοπικά και παγκόσμια) και, ανάλογα με την περίπτωση, συναφή άλλα τμήματα που απαιτούνται για την έρευνα και εξωτερικοί επαγγελματίες ερευνητές/ελεγκτές θα έχουν πρόσβαση στην έκθεση, τη διερεύνηση και την παρακολούθηση.

Η διαδικασία θα καταχωρηθεί και θα τεκμηριωθεί δεόντως. Οι έρευνες ακολουθούν την αρχή της διαδικαστικής αμεροληψίας, της αντικειμενικότητας, ακολουθούμενη από αμερόληπτη απόφαση, ενώ όλα τα εμπλεκόμενα πρόσωπα τεκμαίρονται αθώα μέχρι να αποδειχθεί η παραβίαση.

Η Henkel αντιδρά δυναμικά σε εντοπισμένα παραπτώματα, τα οποία ενδέχεται, μεταξύ άλλων, να περιλαμβάνουν κατάλληλα πειθαρχικά μέτρα κατά των παραβατών. Κατά περίπτωση, η Henkel μπορεί να εμπλέξει δημόσιες αρχές και διώξεις. Με βάση τα διερευνώμενα γεγονότα, η απόφαση σχετικά με την υπόθεση και τα κατάλληλα μέτρα λαμβάνονται συνήθως από τον οργανισμό συμμόρφωσης της Henkel (τοπικό και παγκόσμιο), σε ευθυγράμμιση με τους αρμόδιους Business Unit managers και HR.

Απάντηση και προστασία των μαρτύρων δημοσίου συμφέροντος.

Οι μάρτυρες δημοσίου συμφέροντος θα απαντηθούν το συντομότερο δυνατό. Ως γενική καθοδήγηση, πρέπει να υπάρχει απόδειξη παραλαβής μετά από οποιαδήποτε αναφορά εντός επτά ημερών, καθώς και συμπέρασμα ή επικαιροποίηση της υπόθεσης εντός τριών μηνών. Σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους, η απάντηση πρέπει να λαμβάνει υπόψη την εμπιστευτικότητα και τα δικαιώματα απορρήτου όλων των εμπλεκόμενων προσώπων.

Δεν υπάρχει καμία ανοχή στην οργάνωσή μας για οποιοδήποτε είδος αντιποίνων και θα προστατεύσουμε οποιονδήποτε μιλάει με καλή πίστη, ακόμη και αν μια ανησυχία αποδειχθεί αβάσιμη.

Προστασία δεδομένων

Για αναφορές προς τον οργανισμό Compliance Group της Henkel, ανατρέξτε στη [Δήλωση προστασίας δεδομένων](#) της Henkel AG & Co. KGaA. Για τις αναφορές στον Συνήγορο του Πολίτη ισχύει η δήλωση προστασίας δεδομένων.

Hindi

अनुपालन व्हिसलब्लोअर प्रक्रिया और अनुपालन हॉटलाइन

हेन्केल, उसके कर्मचारियों और हितधारकों के लिए नैतिक और अनुरूप व्यवहार सर्वोच्च प्राथमिकता है। (उदाहरण के लिए ग्राहक, आपूर्तिकर्ता, सेवा प्रदाता)। इसमें वैश्विक स्तर पर व्हिसलब्लोअर कानूनों के सख्त अनुपालन के साथ-साथ उन कानूनों का अनुपालन शामिल है जो मानवाधिकारों से संबंधित और पर्यावरणीय मानकों के पालन पर ध्यान केंद्रित करते हैं। हेन्केल के कर्मचारियों और हितधारकों और हेन्केल की व्यावसायिक गतिविधियों से प्रभावित सभी व्यक्तियों से अनुरोध किया जाता है कि वे संभावित कदाचार की रिपोर्ट करें। हेन्केल एक निष्पक्ष प्रक्रिया के माध्यम से सभी संदेशों का पूरी तरह से विश्लेषण करेगा, यह सुनिश्चित करने के लिए कि रिपोर्टिंग करने वाले व्यक्तियों के अधिकारों के साथ-साथ फंसे हुए व्यक्तियों के अधिकारों का सम्मान किया जाता है और सभी जानकारी को अत्यंत गोपनीयता के साथ माना जाता है। नेकनीयती से संभावित कदाचार की रिपोर्ट करने वाले व्हिसलब्लोअर को बचाया जाएगा, उनके खिलाफ किसी भी तरह की जवाबी कार्रवाई बर्दाश्त नहीं की जाएगी।

निम्नलिखित जानकारी हेन्केल में व्हिसलब्लोअर प्रक्रियाओं को सारांशित करती है:

क्या रिपोर्ट किया जा सकता है।

हेन्केल की आचार संहिता, हमारे मूल्य, नेतृत्व प्रतिबद्धताएं, और आगे के आंतरिक मानक हमारे स्वयं के व्यवहार और व्यावसायिक आचरण के साथ-साथ हमारे हितधारकों के प्रति उच्च स्तर की अपेक्षा का वर्णन करते हैं। लागू कानूनों के किसी भी उल्लंघन सहित ऐसे बेंचमार्क के खिलाफ किसी भी संभावित उल्लंघन की सूचना दी जा सकती है। विशेष रूप से, मानव अधिकारों और पर्यावरणीय जोखिमों के साथ-साथ मानव अधिकारों से संबंधित या पर्यावरणीय दायित्वों के उल्लंघन जो हेन्केल की अपनी व्यावसायिक गतिविधियों या हेन्केल आपूर्तिकर्ता के परिणामस्वरूप उत्पन्न हुए हैं, को भी रिपोर्ट किया जा सकता है।

रिपोर्ट कहां जमा करनी है। हेन्केल में कई रिपोर्टिंग चैनल।

व्हिसलब्लोअर को संभावित कदाचार की रिपोर्ट करने के लिए विभिन्न चैनलों की पेशकश की जाती है।

बेशक, कर्मचारी चिंताओं को उठाने, सलाह प्राप्त करने और संभावित कदाचार की रिपोर्ट करने के लिए अपने वरिष्ठों, मानव संसाधन या अनुपालन / कानूनी की ओर रुख कर सकते हैं।

हेन्केल के प्रबंधन बोर्ड द्वारा समूह को सभी रिपोर्टों को जिम्मेदारी से संभालने के लिए अनिवार्य हेन्केल के अनुपालन संगठन तक पहुंचा जा सकता है।

ईमेल द्वारा (compliance.office@henkel.com),

वेबफॉर्म के माध्यम से, और

खुले तौर पर या गुमनाम रूप से हेन्केल की अनुपालन हॉटलाइन (फोन और वेबफॉर्म के माध्यम से संपर्क और एक्सेस कोड नीचे पाया जा सकता है)।

यूरोपीय संघ में हेन्केल-कंपनियों का उल्लेख करने वाले व्हिसलब्लोअर, जो हेन्केल एजी एंड कंपनी केजीएए और / या इसके स्थानीय अनुपालन प्रबंधकों में हेन्केल के अनुपालन संगठन को शामिल नहीं करना पसंद करते हैं, अपनी रिपोर्ट को बाहरी लोकपाल के पास उठा सकते हैं, जो हेन्केल संगठन से स्वतंत्र है और पेशेवर गोपनीयता के लिए बाध्य है।

अंत में, हेन्केल पूरी तरह से स्वीकार करते हैं कि कुछ न्यायालयों में व्हिसलब्लोअर रिपोर्टिंग उद्देश्यों के लिए सीधे सार्वजनिक अधिकारियों की ओर रुख कर सकते हैं।

व्हिसलब्लोअर रिपोर्ट तक पहुंच और प्रोसेसिंग।

हेन्केल किसी भी व्हिसलब्लोअर रिपोर्ट को अत्यंत सावधानी, गति और गोपनीयता के साथ व्यवहार करेगा, पूरी तरह से लागू गोपनीयता कानूनों का पालन करेगा। इसमें एक सख्त आवश्यकता-से-जानने वाला सिद्धांत शामिल है, यानी, केवल हेन्केल का अनुपालन समूह-संगठन। (स्थानीय और वैश्विक) और, जैसा भी मामला हो, जांच के लिए आवश्यक प्रासंगिक अन्य विभागों और बाहरी पेशेवर जांचकर्ताओं / लेखा परीक्षकों के पास रिपोर्ट, जांच और अनुवर्ती तक पहुंच होगी।

प्रक्रिया विधिवत पंजीकृत और प्रलेखित की जाएगी। जांच प्रक्रियात्मक निष्पक्षता-सिद्धांत, निष्पक्षता का पालन करती है, जिसके बाद एक निष्पक्ष निर्णय होता है, जबकि सभी व्यक्तियों को तब तक निर्दोष माना जाता है जब तक कि उल्लंघन साबित नहीं हो जाता।

हेन्केल पहचान किए गए कदाचार पर बलपूर्वक प्रतिक्रिया करता है, इसमें दूसरों के बीच, अपराधियों के खिलाफ उचित अनुशासनात्मक उपाय शामिल हो सकते हैं। यदि उचित हो, तो हेन्केल सार्वजनिक अधिकारियों और अभियोजन को शामिल कर सकता है। जांच किए गए तथ्यों के आधार पर, मामले पर निर्णय और उचित उपाय आमतौर पर हेन्केल के अनुपालन संगठन द्वारा किए जाते हैं। (स्थानीय और वैश्विक), सक्षम बिजनेस यूनिट-प्रबंधकों और मानव संसाधन के साथ संरेखण में।

व्हिसलब्लोअरों को जवाब देना और उनकी सुरक्षा करना।

व्हिसलब्लोअर्स को यथाशीघ्र जवाब दिया जाएगा। एक सामान्य मार्गदर्शन के रूप में, सात दिनों के भीतर किसी भी रिपोर्ट के बाद प्राप्ति की पावती होगी, साथ ही तीन महीने के भीतर मामले पर एक निष्कर्ष या अपडेट होगा। लागू कानूनों के अनुसार, जवाब में सभी फंसे हुए व्यक्तियों की गोपनीयता और गोपनीयता के अधिकारों को ध्यान में रखा जाना चाहिए।

हमारे संगठन में किसी भी प्रकार के प्रतिशोध के लिए कोई सहिष्णुता नहीं है, और हम किसी भी व्यक्ति की रक्षा करेंगे जो अच्छे विश्वास में बोलता है, भले ही कोई चिंता निराधार हो।

डेटा सुरक्षा

हेन्केल के अनुपालन समूह-संगठन को रिपोर्ट के लिए, कृपया हेन्केल एजी एंड कंपनी केजीएए के डेटा संरक्षण कथन को देखें। लोकपाल को रिपोर्ट करने के लिए, वहां डेटा संरक्षण घोषणा लागू होती है।

Indonesian

Proses Pelapor Kepatuhan dan Hotline Kepatuhan

Perilaku etis & patuh adalah prioritas tertinggi bagi Henkel, karyawannya, dan pemangku kepentingan (misalnya pelanggan, pemasok, penyedia layanan). Ini termasuk kepatuhan ketat terhadap undang-undang whistleblower secara global serta kepatuhan terhadap undang-undang yang berfokus pada kepatuhan terhadap standar terkait hak asasi manusia dan lingkungan. Oleh karena itu, karyawan dan pemangku kepentingan Henkel serta semua orang yang terkena dampak kegiatan bisnis Henkel diminta untuk melaporkan potensi pelanggaran. Henkel akan menganalisis semua pesan secara menyeluruh, melalui proses yang adil memastikan hak-hak orang yang melaporkan serta hak-hak orang yang terlibat dihormati dan semua informasi diperlakukan dengan kerahasiaan maksimal. Pelapor yang melaporkan potensi pelanggaran dengan itikad baik akan dilindungi, segala jenis pembalasan terhadap mereka tidak akan ditoleransi.

Informasi berikut merangkum proses whistleblower di Henkel:

Apa yang bisa dilaporkan.

Kode Etik Henkel, Nilai-nilai kami, Komitmen Kepemimpinan, dan Standar internal lebih lanjut menggambarkan tingkat harapan yang tinggi terhadap perilaku dan perilaku bisnis kami sendiri serta para pemangku kepentingan kami. Setiap potensi pelanggaran terhadap tolok ukur tersebut, termasuk pelanggaran hukum yang berlaku, dapat dilaporkan. Secara khusus, risiko hak asasi manusia dan lingkungan, serta pelanggaran kewajiban hak asasi manusia atau lingkungan yang timbul sebagai akibat dari kegiatan bisnis Henkel sendiri atau pemasok Henkel, juga dapat dilaporkan.

Tempat mengirimkan laporan. Beberapa saluran pelaporan di Henkel.

Pelapor ditawarkan berbagai saluran untuk melaporkan potensi pelanggaran.

Tentu saja, karyawan dapat beralih ke atasan mereka, SDM atau Kepatuhan / Hukum untuk menyampaikan kekhawatiran, mendapatkan saran dan melaporkan potensi pelanggaran.

Organisasi Kepatuhan Henkel, yang diamanatkan oleh Dewan Manajemen Henkel untuk secara bertanggung jawab menangani semua laporan kepada grup, dapat dihubungi

melalui email (compliance.office@henkel.com),

melalui [formulir web](#), dan

secara terbuka atau anonim melalui Hotline Kepatuhan Henkel (Kode kontak dan akses melalui telepon dan formulir web dapat ditemukan di bawah).

Pelapor yang mengacu pada perusahaan Henkel di Uni Eropa yang memilih untuk tidak melibatkan organisasi Kepatuhan Henkel di Henkel AG & Co. KGaA dan/atau manajer Kepatuhan lokalnya, dapat menyampaikan laporan mereka ke [ombudsman](#) eksternal, yang independen dari organisasi Henkel dan terikat pada kerahasiaan profesional.

Akhirnya, Henkel sepenuhnya mengakui bahwa di beberapa yurisdiksi, pelapor dapat langsung beralih ke otoritas publik untuk tujuan pelaporan.

Akses ke dan pemrosesan laporan pelapor.

Henkel akan memperlakukan setiap laporan whistleblower dengan sangat hati-hati, cepat dan rahasia, sepenuhnya mematuhi undang-undang privasi yang berlaku. Ini termasuk prinsip kebutuhan

untuk mengetahui yang ketat, yaitu, hanya organisasi Grup Kepatuhan Henkel (lokal dan global) dan, sesuai kasusnya, departemen lain yang relevan yang diperlukan untuk penyelidikan dan penyidik / auditor profesional eksternal akan memiliki akses ke laporan, penyelidikan, dan tindak lanjut.

Prosesnya akan didaftarkan dan didokumentasikan sebagaimana mestinya. Investigasi mengikuti prinsip keadilan prosedural, objektivitas, diikuti oleh keputusan yang tidak memihak, sementara semua orang yang terlibat dianggap tidak bersalah sampai pelanggaran terbukti.

Henkel bereaksi keras terhadap pelanggaran yang teridentifikasi, ini mungkin, antara lain, termasuk tindakan disipliner yang tepat terhadap pelanggar. Jika sesuai, Henkel dapat melibatkan otoritas publik dan penuntutan. Berdasarkan fakta yang diselidiki, keputusan tentang kasus dan tindakan yang tepat biasanya diambil oleh organisasi Kepatuhan Henkel (lokal dan global), sejalan dengan Manajer Unit Bisnis dan SDM yang kompeten.

Balas dan perlindungan pelapor.

Pelapor akan dijawab sesegera mungkin. Sebagai pedoman umum, harus ada pengakuan penerimaan setelah laporan apa pun dalam waktu tujuh hari, serta kesimpulan atau pembaruan tentang kasus tersebut dalam waktu tiga bulan. Sesuai hukum yang berlaku, balasan harus memperhitungkan kerahasiaan dan hak privasi semua orang yang terlibat.

Tidak ada toleransi dalam organisasi kami untuk segala jenis pembalasan, dan kami akan melindungi siapa saja yang berbicara dengan itikad baik, bahkan jika kekhawatiran ternyata tidak berdasar.

Perlindungan Data

Untuk laporan ke organisasi Grup Kepatuhan Henkel, silakan lihat [Pernyataan Perlindungan Data](#) Henkel AG & Co. KGaA. Untuk laporan ke Ombudsperson, deklarasi perlindungan data di sana berlaku.

Italian

Processo di segnalazione della conformità e hotline per la conformità

Il comportamento etico e conforme è della massima priorità per Henkel, i suoi dipendenti e le parti interessate (ad esempio clienti, fornitori, fornitori di servizi). Ciò include il rigoroso rispetto delle leggi sugli informatori a livello globale, nonché il rispetto delle leggi incentrate sul rispetto degli standard ambientali e relativi ai diritti umani. I dipendenti e le parti interessate di Henkel e tutte le persone interessate dalle attività commerciali di Henkel sono pertanto pregati di segnalare potenziali comportamenti scorretti. Henkel analizzerà a fondo tutti i messaggi, attraverso un processo equo che garantisca il rispetto dei diritti delle persone segnalanti e dei diritti delle persone implicate e che tutte le informazioni siano trattate con la massima riservatezza. Gli informatori che segnalano potenziali comportamenti scorretti in buona fede saranno protetti, qualsiasi tipo di ritorsione nei loro confronti non sarà tollerata.

Le seguenti informazioni riassumono i processi di segnalazione presso Henkel:

Cosa può essere segnalato.

Il Codice di condotta di Henkel, i nostri valori, gli impegni di leadership e altri standard interni descrivono l'elevato livello di aspettativa nei confronti del nostro comportamento e condotta aziendale, nonché di quello dei nostri stakeholder. Qualsiasi potenziale violazione di tale benchmark, inclusa qualsiasi violazione delle leggi applicabili, può essere segnalata. In particolare, possono essere segnalati anche i rischi ambientali e dei diritti umani, nonché le violazioni degli obblighi relativi ai diritti umani o ambientali derivanti dalle attività commerciali di Henkel o da quelle di un fornitore Henkel.

Dove inviare una segnalazione. Molteplici canali di reporting presso Henkel.

Agli informatori vengono offerti vari canali per segnalare potenziali comportamenti scorretti.

Naturalmente, i dipendenti possono rivolgersi ai loro superiori, alle risorse umane o alla conformità / legale per sollevare preoccupazioni, ottenere consigli e segnalare potenziali comportamenti scorretti.

L'organizzazione Compliance di Henkel, incaricata dal Consiglio di Amministrazione di Henkel di gestire responsabilmente tutte le segnalazioni al gruppo, può essere raggiunta

via e-mail (compliance.office@henkel.com),

tramite il [modulo web](#), e

apertamente o anonimamente attraverso Hotline di conformità di Henkel (i codici di contatto e di accesso via telefono e modulo web sono disponibili di seguito).

Gli informatori che fanno riferimento a società Henkel nell'Unione Europea che preferiscono non coinvolgere l'organizzazione di conformità di Henkel AG & Co. KGaA e/o i suoi responsabili della conformità locali, possono inviare le loro segnalazioni a un [difensore civico](#) esterno, indipendente dall'organizzazione Henkel e vincolato al segreto professionale.

Infine, Henkel riconosce pienamente che in alcune giurisdizioni gli informatori possono rivolgersi direttamente alle autorità pubbliche a fini di segnalazione.

Accesso e trattamento delle segnalazioni degli informatori.

Henkel tratterà qualsiasi segnalazione di whistleblower con la massima cura, rapidità e riservatezza, nel pieno rispetto delle leggi sulla privacy applicabili. Ciò include un rigoroso principio di necessità di

sapere, vale a dire, solo l'organizzazione del gruppo di conformità di Henkel (locale e globale) e, se del caso, altri dipartimenti pertinenti necessari per l'indagine e investigatori/revisori professionisti esterni avranno accesso alla relazione, all'indagine e al follow-up.

Il processo sarà debitamente registrato e documentato. Le indagini seguono il principio di equità procedurale, l'obiettività, seguita da una decisione imparziale, mentre tutte le persone implicate sono presunte innocenti fino a quando non viene dimostrata una violazione.

Henkel reagisce con forza alla cattiva condotta identificata, che può, tra l'altro, includere adeguate misure disciplinari contro i trasgressori. Se del caso, Henkel può coinvolgere le autorità pubbliche e l'azione penale. Sulla base dei fatti investigati, una decisione sul caso e le misure appropriate vengono solitamente prese dall'organizzazione di conformità di Henkel (locale e globale), in linea con i responsabili delle Business Unit competenti e delle risorse umane.

Risposta e protezione degli informatori.

Gli informatori riceveranno risposta non appena ragionevolmente possibile. Come guida generale, vi è un avviso di ricevimento a seguito di ogni segnalazione entro sette giorni, nonché una conclusione o un aggiornamento sul caso entro tre mesi. Secondo le leggi applicabili, la risposta deve tenere conto della riservatezza e dei diritti alla privacy di tutte le persone coinvolte.

Non c'è tolleranza nella nostra organizzazione per qualsiasi tipo di ritorsione e proteggeremo chiunque parli in buona fede, anche se una preoccupazione si rivela infondata.

Protezione dei dati

Per le segnalazioni all'organizzazione del Compliance Group di Henkel, fare riferimento alla Dichiarazione sulla protezione dei dati di Henkel AG & Co. KGaA. Per le segnalazioni al difensore civico, si applica la dichiarazione sulla protezione dei dati.

Japanese

コンプライアンス内部通報制度とコンプライアンス・ホットライン

倫理的でコンプライアンスに準拠した行動は、ヘンケル、その従業員、および利害関係者にとって最優先事項です(たとえば、顧客、サプライヤ、サービスプロバイダー)。これには、グローバルな内部通報者法の厳格な遵守、人権関連および環境基準の遵守に焦点を当てた法律の遵守が含まれます。したがって、ヘンケルの従業員および利害関係者、ならびにヘンケルの事業活動の影響を受けるすべての人は、潜在的な不正行為を報告するよう求められます。ヘンケルは、公正なプロセスを通じてすべてのメッセージを徹底的に分析し、報告者の権利と関係者の権利が尊重され、すべての情報が最大限の機密性をもって取り扱われることを保証します。潜在的な不正行為を誠実に報告する内部告発者は保護され、彼らに対するいかなる種類の報復も容認されません。

以下の情報は、ヘンケルの内部告発プロセスをまとめたものです。

報告できるもの。

ヘンケルの行動規範、価値観、リーダーシップコミットメント、その他の社内基準は、私たち自身の行動やビジネス行動、そしてステークホルダーの行動に対する高いレベルの期待を表しています。適用法の違反を含め、そのようなベンチマークに対する潜在的な違反は報告される場合があります。特に、人権および環境リスク、ならびにヘンケル自身の事業活動またはヘンケルサプライヤーの事業活動の結果として生じた人権関連または環境義務の違反も報告される場合があります。

レポートを提出する場所。ヘンケルの複数のレポートチャネル。

内部告発者には、潜在的な不正行為を報告するためのさまざまなチャネルが提供されます。

もちろん、従業員は上司、人事、コンプライアンス/法務に相談して、懸念を提起し、アドバイスを受け、潜在的な不正行為を報告する場合があります。

ヘンケルの取締役会から、グループへのすべての報告を責任を持って処理することを義務付けられているヘンケルのコンプライアンス組織に連絡することができます

電子メール(compliance.office@henkel.com)で、

ウェブフォームを介して、および

公然とまたは匿名でヘンケルのコンプライアンスホットライン(電話とウェブフォームを介した連絡先とアクセスコードは以下にあります)。

欧州連合域内のヘンケル企業に言及する内部告発者は、ヘンケルのコンプライアンス組織であるヘンケルAG & Co. KGaAおよび/またはその現地のコンプライアンスマネージャーを関与させないことを希望する場合、ヘンケルの組織から独立し、職業上の秘密に拘束されている外部のオンブズパーソンに報告することができます。

最後に、ヘンケルは、一部の法域では、内部告発者が報告目的で公的機関に直接頼る可能性があることを十分に認識しています。

内部告発者通報へのアクセスと処理。

ヘンケルは、内部通報者の通報を細心の注意、迅速、機密性をもって取り扱い、適用されるプライバシー法を完全に遵守します。これには、厳格な知る必要がある原則、つまりヘンケルのコンプライアンスグループ組織のみが含まれます(ローカルおよびグローバル)および場合によっては、調査に必要な他の関連部門および外部の専門調査員/監査人がレポート、調査、およびフォローアップにアクセスできます。

プロセスは正式に登録され、文書化されます。調査は手続き上の公平性の原則、客観性、それに続く公平な決定に従いますが、違反が証明されるまで、関与したすべての人は無罪と推定されます。

ヘンケルは、特定された不正行為に力強く対応し、これには、とりわけ、犯罪者に対する適切な懲戒処分が含まれる場合があります。必要に応じて、ヘンケルは公的機関および起訴に関与する場合があります。調査された事実に基づいて、通常、ヘンケルのコンプライアンス組織によってケースに関する決定と適切な措置が取られます(ローカルおよびグローバル)、有能なビジネスユニットマネージャーおよびHRと連携します。

内部通報者への対応と保護

内部告発者は、合理的に可能な限り速やかに返信されます。一般的なガイダンスとして、7日以内に報告を受けた後、受領の確認があり、3か月以内に事件の結論または更新が行われるものとします。適用法に従い、回答は関係するすべての人物の機密性とプライバシー権を説明する必要があります。

私たちの組織にはいかなる種類の報復も容認せず、懸念が根拠のないものであることが判明した場合でも、誠意を持って発言する人を保護します。

データ保護

Kazakh

Сәйкестік ысқырғыш процесі және сәйкестік жедел желісі

Этикалық және сәйкес мінез-құлық Хенкель, оның қызметкерлері және мүдделі тараптар үшін ең жоғары басымдық болып табылады (мысалы, клиенттер, жеткізушілер, қызмет көрсетушілер). Бұл жаһандық деңгейде ысқырғыш заңдарды қатаң сақтауды, сондай-ақ адам құқықтары мен экологиялық стандарттарды сақтауға бағытталған заңдарды сақтауды қамтиды. Хенкельдің қызметкерлері мен мүдделі тараптары және Хенкельдің кәсіпкерлік қызметінен зардап шеккен барлық адамдар, демек, ықтимал теріс қылықтар туралы хабарлауды сұрайды. Хенкель барлық хабарларды мұқият талдайды, әділ процесс арқылы есеп беретін адамдардың құқықтарын, сондай-ақ оған қатысы бар адамдардың құқықтарын сақтауды қамтамасыз етеді және барлық ақпаратқа барынша құпиялылықпен қарайды. Ықтимал теріс қылықтар туралы адал хабарлаған ысқырғыштар қорғалады, оларға қарсы кегін алудың кез келген түріне төзбейді.

Келесі ақпарат Хенкельдегі ысқырғыш процестерді қорытындылайды:

Не туралы хабарлауға болады.

Хенкельдің мінез-құлық кодексі, біздің құндылықтарымыз, көшбасшылық міндеттемелеріміз, сондай-ақ одан арғы ішкі стандарттар өз мінез-құлқымыз бен бизнес мінез-құлқымызға, сондай-ақ мүдделі тараптардың мінез-құлқына деген үміттің жоғары деңгейін сипаттайды. Мұндай эталонға қатысты кез келген ықтимал бұзушылықтар, оның ішінде қолданылатын заңдардың кез келген бұзылуы туралы хабарлануы мүмкін. Атап айтқанда, адам құқықтары мен экологиялық тәуекелдер, сондай-ақ Хенкельдің жеке кәсіпкерлік қызметі немесе Хенкель жеткізушісінің қызметі нәтижесінде пайда болған адам құқықтарымен байланысты немесе экологиялық міндеттемелерді бұзу туралы хабарлануы мүмкін.

Есеп қайда берілсін. Хенкельдегі бірнеше есеп беру арналары.

Ысқырғыштарға әлеуетті теріс қылықтар туралы хабарлау үшін түрлі арналар ұсынылады.

Әрине, қызметкерлер алаңдаушылық тудыру, кеңес алу және ықтимал теріс қылықтар туралы хабарлау үшін өздерінің бастықтарына, HR немесе Сәйкестік/Заңға жүгіне алады.

Топқа барлық есептерді жауапкершілікпен өңдеу үшін Хенкельдің Басқару кеңесі тағайындаған Henkel комплаенс-ұйымына қол жеткізуге болады

электрондық пошта арқылы (compliance.office@henkel.com),

[webform](#) арқылы және

ашық немесе жасырын түрде Henkel сәйкестік жедел желісі (телефон және вебформ арқылы байланыс және қатынас кодтарымен төменде танысуға болады).

Хенкель АГ & Со. KGAA-ға және/немесе оның жергілікті Комплаенс-менеджерлеріне Хенкель комплаенс-ұйымын тартпауды жөн көретін Еуропалық Одақтағы Хенкель-компанияларға сілтеме жасайтын ысқырғыштар өз есептерін Хенкель ұйымынан тәуелсіз және кәсіби құпияға байланысты сыртқы [омбудсменге](#) көтере алады.

Сайып келгенде, Хенкель кейбір юрисдикцияларда ысқырғыштар есеп беру мақсатында мемлекеттік органдарға тікелей жүгіне алатынын толық мойындайды.

Ысқырғыш есептерге қол жеткізу және өңдеу.

Хенкель құпиялылық туралы қолданыстағы заңдарды толық сақтай отырып, кез келген ысқырғыш баяндамаға барынша қамқорлықпен, жылдамдықпен және құпиялылықпен қарайды. Бұған қатаң қажеттілік принципі кіреді, яғни тек Хенкель комплаенс-тобын ұйымдастыру (жергілікті және ғаламдық) және іс болуы мүмкін болғандықтан, тергеу жүргізу үшін қажетті тиісті басқа бөлімдер мен сыртқы кәсіби тергеушілер/аудиторлар есепке кіруге, тергеуге және бақылауға қол жеткізетін болады.

Процесс тиісті түрде тіркеліп, құжатпен ресімделетін болады. Тергеулер кейіннен әділдіктің, объективтіліктің процестік принципін ұстанады, бұл ретте барлық қатысы бар адамдар бұзушылық дәлелденгенге дейін кінәсіз деп есептеледі.

Хенкель анықталған теріс қылықтарға күштеп әрекет етеді, бұл, басқаларымен қатар, құқық бұзушыларға қатысты тиісті тәртіптік шараларды қамтуы мүмкін. Тиісті жағдайда Хенкель мемлекеттік органдарды тартуы және қылмыстық қудалауды жүзеге асыруы мүмкін. Зерттелген фактілер негізінде іс бойынша шешімді және тиісті шараларды әдетте Хенкельдің сәйкестікті растау жөніндегі ұйымы қабылдайды (жергілікті және ғаламдық), құзырлы Бизнес-бірлік менеджерлерімен және персоналды басқару органдарымен сәйкестендіру.

Ысқырғыштарға жауап беру және қорғау.

Ысқырғыштарға қысқа мерзімде ақылға қонымды жауап беріледі. Жалпы басшылық ретінде жеті күн ішінде кез келген есептің қорытындысы бойынша алынғанын мойындау, сондай-ақ үш ай ішінде іс бойынша қорытынды немесе жаңарту болуға тиіс. Қолданыстағы заңдарға сәйкес жауапта барлық қатысы бар адамдардың құпиялылығы мен жеке өміріне қол сұқпаушылық құқықтары есепке алынуға тиіс.

Біздің ұйымда кегін қайтарудың қандай да бір түріне шыдамдылық жоқ, және біз адал сөйлейтін кез келген адамды қорғаймыз, тіпті алаңдаушылық негізсіз болып шықса да.

Деректерді қорғау

Хенкель комплаенс-тобы ұйымына есептер алу үшін Henkel AG > Co. KGAA [деректерін қорғау туралы мәлімдемеге](#) сілтеме жасауыңызды сұраймыз. Омбудсменге есептер үшін онда деректерді қорғау туралы декларация қолданылады.

Korean

규정 준수 내부 고발자 프로세스 및 규정 준수 핫라인

윤리적이고 규정을 준수하는 행동은 헨켈, 직원 및 이해관계자에게 최우선 순위입니다 (예: 고객, 공급업체, 서비스 제공업체). 여기에는 전 세계적으로 내부 고발자 법률을 엄격하게 준수하고 인권 관련 및 환경 표준을 준수하는 데 중점을 둔 법률 준수가 포함됩니다. 따라서 헨켈의 직원과 이해관계자 및 헨켈의 사업 활동으로 인해 영향을 받는 모든 사람은 잠재적인 위법 행위를 보고해야 합니다. 헨켈은 공정한 절차를 통해 모든 메시지를 철저히 분석하여 보고자의 권리와 관련자의 권리가 존중되고 모든 정보가 최대한의 기밀로 취급되도록 할 것입니다. 선의로 잠재적인 위법 행위를 보고하는 내부 고발자는 보호되며 그들에 대한 어떠한 종류의 보복도 용납되지 않습니다.

다음 정보는 헨켈의 내부 고발자 절차를 요약한 것입니다.

보고할 수 있는 것.

헨켈의 행동 강령, 우리의 가치, 리더십 약속 및 추가 내부 표준은 우리 자신의 행동과 비즈니스 행동뿐만 아니라 이해 관계자의 행동과 비즈니스 행동에 대한 높은 수준의 기대치를 설명합니다. 관련 법률 위반을 포함하여 해당 벤치마크에 대한 모든 잠재적 위반이 보고될 수 있습니다. 특히, 인권 및 환경 위험뿐만 아니라 헨켈 자체 또는 헨켈 공급업체의 사업 활동의 결과로 발생한 인권 관련 또는 환경적 의무 위반도 보고될 수 있습니다.

보고서를 제출할 수 있는 위치입니다. 헨켈의 여러 보고 채널.

내부 고발자에게는 잠재적인 위법 행위를 보고할 수 있는 다양한 채널이 제공됩니다.

물론 직원은 상사, HR 또는 규정 준수/법무 부서에 연락하여 우려 사항을 제기하고 조언을 구하고 잠재적인 위법 행위를 보고할 수 있습니다.

헨켈 경영 이사회가 그룹에 대한 모든 보고를 책임감 있게 처리하도록 위임한 헨켈의 컴플라이언스 조직에 연락할 수 있습니다

이메일 (compliance.office@henkel.com),

웹 양식을 통해, 그리고

공개적으로 또는 익명으로 헨켈의 규정 준수 핫라인 (전화 및 웹 양식을 통한 연락처 및 액세스 코드는 아래에서 찾을 수 있습니다.)

Henkel AG & Co. KGaA의 헨켈 컴플라이언스 조직 및/또는 현지 컴플라이언스 관리자와 관련되지 않기를 원하는 유럽연합 내 헨켈 기업을 지칭하는 내부 고발자는 헨켈 조직과 독립적이며 직업적 비밀을 유지해야 하는 외부 옴부즈맨에게 보고서를 제출할 수 있습니다.

마지막으로, 헨켈은 일부 관할권에서 내부 고발자가 보고 목적으로 공공 기관에 직접 문의할 수 있음을 충분히 인정합니다.

내부 고발자 보고서에 대한 접근 및 처리.

헨켈은 모든 내부 고발자 신고를 최대한 주의하고, 신속하고, 기밀로 취급하며, 관련 개인정보 보호법을 완전히 준수할 것입니다. 여기에는 엄격한 알아야 할 원칙, 즉 헨켈의 컴플라이언스 그룹 조직만이 포함됩니다 (지역 및 글로벌) 및 경우에 따라 조사에 필요한 관련 기타 부서 및 외부 전문 조사관/감사인이 보고서에 액세스하여 조사 및 후속 조치를 취할 수 있습니다.

프로세스는 정식으로 등록되고 문서화됩니다. 조사는 절차적 공정성 원칙, 객관성, 공정한 결정을 따르며, 연루된 모든 사람은 위반이 입증될 때까지 무죄로 추정됩니다.

헨켈은 확인된 위법 행위에 대해 강력하게 대응하며, 여기에는 무엇보다도 위반자에 대한 적절한 징계 조치가 포함될 수 있습니다. 적절한 경우, 헨켈은 공공 기관과 기소를 관여시킬 수 있습니다. 조사된 사실에 기초하여, 사건에 대한 결정과 적절한 조치는 일반적으로 헨켈의 컴플라이언스 조직에서 내립니다 (지역 및 글로벌), 유능한 사업부 관리자 및 HR과 연계합니다.

내부 고발자에 대한 회신 및 보호.

내부 고발자는 합리적으로 가능한 한 빨리 답변됩니다. 일반적인 지침으로, 7일 이내에 신고 후 접수 확인이 있어야 하며, 3개월 이내에 사건에 대한 결론 또는 업데이트가 있어야 합니다. 관련 법률에 따라 회신은 관련된 모든 사람의 기밀 유지 및 개인 정보 보호 권리를 설명해야 합니다.

우리 조직에는 어떤 유형의 보복도 용납되지 않으며, 우려 사항이 근거가 없는 것으로 판명되더라도 선의로 말하는 모든 사람을 보호할 것입니다.

데이터 보호

헨켈의 컴플라이언스 그룹 조직에 대한 보고는 Henkel AG & Co. KGaA의 데이터 보호 정책을 참조하시기 바랍니다. 옴부즈맨에 대한 보고의 경우 해당 데이터 보호 선언이 적용됩니다.

پروسه‌ی زانیاری پیشکەشکاری پابه‌ندبوون و هینکی گه‌رمی پابه‌ندبوون

ئه‌خلاق و هه‌لسوکه‌وتی گونجاو یه‌کیکه له‌ئوله‌ویه‌ته سه‌ره‌کیه‌کان بۆ هینکل و کارمه‌نده‌کانی و خاوه‌ن پیداو‌یستییه‌کانی (بۆ نموونه کرپار، دابینکه‌ر، دابینکه‌ری خزمه‌تگوزاری). ئەمه پابه‌ندبوونێکی توندی به‌یاساکانی زانیاری پیشکەشکار له‌ئاستی جیهانیدا ده‌گرتیه‌وه، هه‌روه‌ها پابه‌ندبوون به‌و یاسایانه‌ی که تیشک ده‌خه‌نه سه‌ر پابه‌ندبوون به‌ستاندارده‌کانی په‌یوه‌ندی‌دار به‌مافه‌کانی مرۆف و ژینگه‌وه. کارمه‌ندانی هینکل و خاوه‌ن پیداو‌یستییه‌کان و هه‌موو ئه‌و که‌سانه‌ی که به‌هۆی چالاکیه‌ بازگانییه‌کانی هینکله‌وه زانیان به‌رکه‌وتوو، بۆیه داوايان لێ ده‌کریت راپۆرتی خراب رەفتار بکەن. هینکل به‌ته‌واوی شیکردنه‌وه‌ی هه‌موو په‌یامه‌کان ده‌کات له‌ریگه‌ی پروسه‌یه‌کی دادپه‌روه‌رانه‌وه بۆ دنیابوون له‌وه‌ی مافه‌کانی ئه‌و که‌سانه‌ی راپۆرت ده‌کەن و هه‌روه‌ها رپز له‌مافه‌کانی ئه‌و که‌سانه‌ ده‌گرن که تپوه‌گلاون و هه‌موو زانیاریه‌کان به‌زۆرتین نه‌یتی مامه‌له‌یان له‌گه‌ل ده‌کریت. ئه‌و که‌سانه‌ی که راپۆرتی خراب رەفتار ده‌کەن به‌مه‌به‌ستی چاک پارێزراو ده‌بن، هه‌ر جۆره‌ تۆله‌سه‌ندنه‌وه‌یه‌ک له‌دژیان قبول ناکریت.

به‌هوله‌ندی: es:هاوبه‌شکردنی بیژه‌ی

ئه‌وه‌ی ده‌توانریت راپۆرت بکریت

یاسای رەفتاری هینکل، به‌هاکانمان، پابه‌ندبوونی سه‌رکردایه‌تی، و ستاندارده‌ ناوخۆیه‌کانی زیاتر ئاستی به‌رزى چاوه‌روانی به‌رامبه‌ر هه‌لسوکه‌وت و رەفتاری بازگانی خۆمان و هه‌روه‌ها هه‌لسوکه‌وتی خاوه‌ن پشکه‌کانمان باس ده‌کەن. هه‌ر پشیکارییه‌کی شیواو دژی ئەم پیوه‌ره، له‌وانه‌ش هه‌ر پشیکردنی یاسایه‌کی جیبه‌جیکراو، ده‌توانریت راپۆرت بکریت. به‌تایبه‌تی مافه‌کانی مرۆف و مه‌ترسییه‌ ژینگه‌یه‌کان، هه‌روه‌ها پشیکردنی پابه‌ندبوونه‌ ژینگه‌یه‌کانی په‌یوه‌ندی‌دار به‌مافه‌کانی مرۆف یان پابه‌ندبوونه‌ ژینگه‌یه‌کان که له‌ئهنجای چالاکیه‌ بازگانییه‌کانی هینکل یان چالاکیه‌ بازگانییه‌کانی هینکل یان چالاکیه‌ بازگانییه‌کانی هینکله‌وه سه‌ریان هه‌لداوه، راپۆرت بکریت.

له‌کوێ راپۆرتیک پیشکەش بکەم؟ چه‌ندین که‌نالی راپۆرت له‌هینکل

که‌نالی جۆراوجۆر پیشکەش ده‌کریت بۆ راپۆرتکردنی ئه‌گه‌ری خراب رەفتار.

یان پابه‌ندبوون/یاسای بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی نیگه‌رانییه‌کان و HR به‌دنیاییه‌وه، فه‌رمانبه‌ران ده‌توانن سه‌ردانی سه‌رکرده‌کانیان بکەن، وه‌رگرتنی ئامۆزگاری و راپۆرتکردنی ئه‌گه‌ری خراب رەفتارکردن.

رپکخراوی پابه‌ندبوونی هینکل که له‌لایه‌ن ده‌سته‌ی به‌رپوه‌بردنی هینکله‌وه فه‌رمانی پیدراوه بۆ ئه‌وه‌ی به‌به‌رپرسیاریه‌ی هه‌موو راپۆرته‌کان بۆ گروپه‌که به‌رپوه‌ببات

compliance.office@henkel.com ئیمه‌یل)

له‌ریگه‌ی ئینتەرنێتەوه و

به‌ئاشکرا یان به‌نه‌ناسراوی له‌ریگه‌ی هینکله‌گه‌رمه‌کانی هینکل (ئه‌م کۆد و کۆدانه‌ی که له‌ریگه‌ی مۆبایل و ئینتەرنێتەوه ده‌کریت له‌خواره‌وه بدۆزینیه‌وه)

ئه‌و که‌سانه‌ی که نامازه به‌کۆمپانیایه‌کانی هینکل ده‌کەن له‌یه‌کیته‌ی ئه‌وروپا که پێیان باشته‌ به‌شداری له‌رپکخراوی پابه‌ندبوونی هینکل و/یان به‌رپوه‌به‌ره‌ ناوخۆیه‌کانی پابه‌ندبوون، له‌وانه‌یه‌ راپۆرته‌کانیان به‌رز بکەنه‌وه AG & Co. KGا نه‌که‌ن له‌هینکل بۆ که‌سێکی ده‌ره‌کی که سه‌ربه‌خۆیه‌ له‌رپکخراوی هینکل و به‌سه‌راوه‌ته‌وه به‌نه‌یتی پیشه‌یه‌وه.

له‌کۆتاییدا، هینکل به‌ته‌واوی دان به‌وه‌دا ده‌نیت که له‌هه‌ندیک ده‌سه‌لاتی دادوه‌ریدا له‌وانه‌یه‌ راسته‌وخۆ سه‌ردانی ده‌سه‌لاتدارانی گشتی بکەن بۆ مه‌به‌ستی راپۆرتکردن.

ده‌ستگه‌یشتن و پروسه‌کردنی راپۆرته‌کانی هه‌واڵ.

هینکل به‌ئه‌وپه‌ری و رپاییه‌وه مامه‌له‌له‌گه‌ل هه‌ر راپۆرتیک زانیاری پیشکەشکار ده‌کات به‌خێراپی و نه‌یتی، به‌ته‌واوی پابه‌ند ده‌بیت به‌یاساکانی تایبه‌تمه‌ندی جیبه‌جیکراو. ئەمه بنه‌مایه‌کی توندی پپووستی بۆ زانین له‌خۆ ده‌گرت، واته‌ته‌نهارپکخراوی گروپی پابه‌ندبوونی هینکل (ناوخۆی و جیهانی) و له‌وانه‌یه‌ که‌یسه‌که په‌یوه‌ندی‌دار بیت، به‌شه‌ په‌یوه‌ندی‌داره‌کانی تر که پپووسته‌ بۆ لیکۆلینه‌وه و لیکۆلنه‌وه‌وه په‌یوه‌یه‌ ده‌ره‌کیه‌کان/چاودیره‌کان ده‌توانن ده‌ستیان بگات به‌ راپۆرته‌که و لیکۆلینه‌وه و به‌دواداچوون.

پروسة كه به شپوه به كي ريكوپيك تومار ده كرت و تومار ده كرت. ليكولينه وه كان به دواي بنه ماي دادپه روه ري پرسه بييدا ده كه ون، بابه تي، به دواي برياريكي بئلايه نانه، له كاتيكا هه موو ئه و كه سانه ي تيوه گلاون به بيتاوان داده نرين هه تا پيشييلكارپيه كه سه لمي نريت.

هينكل به توندي كاردانه وه ده كات بو خراپ رهفتاري دياريكراو، ئه مه له وانه يه، له نيوان ئه واني ترءا، ريشويي ديسپليني گونجاو له دزي سه رپيچيكاران له خو بگريت. ئه گه ر گونجاو بيت، هينكل له وانه يه ده سه لاتي گشتي و دادگايي كردن له خو بگريت. له سه ر بنه ماي راستيه ليكولينه وه كراوه كان، برياريك له سه ر كه يسه كه و ريشويي گونجاو به زوري له لايه ن ريخراوي پابه ندبووني هينكله وه HR. ده گيرتته بهر (ناوخوي و جيهاني) له گه ل به رتوه به راني يه كه ي بازرگاني شاره زا و

وه لام و به رگري له به يس ئه كسس

به زووترين كات وه لام ده درتته وه كه رينمايه كي گشتي، ده بيت دانپيداناني وه رگرتن هه بيت دواي هه ر راپورتيك له ماوه ي حه وت روتءا، هه روه ها ئه نجاميك يان نوپكر دنه وه يه ك له سه ر كه يسه كه له ماوه ي سي مانگدا. به يي ياسا جيبه چيكراوه كان، وه لامه كه ده بيت ره چاوي نه يني و مافي تايبه تمه ندي هه موو ئه و كه سانه بكات كه تيوه گلاون.

هيچ ليبورده ييه ك له ريخراوه كه ماندا نيه بو هه ر جوړه توله سه ندنه وه يه ك، و ئيمه پارتيگاري له هه ر كه سيك ده كه ين كه به مه به ستي چاك قسه بكات، ته نانه ت ئه گه ر نيگه رانيه ك پ بنه ما بيت.

پاراستني داتا

. AG & Co. KGaA بو راپورته كان بو ريخراوي گروپي پابه ندبووني هينكل، تكايه ئامازه به به ياننامه ي پاراستني داتا بكه له هينكل ، راگه ياندي پاراستني داتا له وي جيبه جي ده كريت. Ombudsperson بو راپورته كان بو

Dutch

Compliance Klokkenluider Proces en Compliance Hotline

Ethisch en compliant gedrag heeft de hoogste prioriteit voor Henkel, haar werknemers en belanghebbenden (bijvoorbeeld klanten, leveranciers, dienstverleners). Dit omvat strikte naleving van klokkenluiderswetten wereldwijd, evenals naleving van wetten die zich richten op naleving van mensenrechtengerelateerde en milieunormen. De werknemers en belanghebbenden van Henkel en alle personen die betrokken zijn bij de bedrijfsactiviteiten van Henkel, worden daarom verzocht om mogelijk wangedrag te melden. Henkel zal alle berichten grondig analyseren, door middel van een eerlijk proces dat ervoor zorgt dat de rechten van de melders en de rechten van de betrokken personen worden gerespecteerd en dat alle informatie met de grootst mogelijke vertrouwelijkheid wordt behandeld. Klokkenluiders die mogelijk wangedrag te goeder trouw melden, zullen worden beschermd, elke vorm van vergelding tegen hen zal niet worden getolereerd.

De volgende informatie vat de klokkenluidersprocessen bij Henkel samen:

Wat kan er gemeld worden.

Henkel's gedragscode, onze waarden, leiderschapsverbintenissen en verdere interne normen beschrijven het hoge niveau van verwachting ten aanzien van ons eigen gedrag en zakelijk gedrag, evenals dat van onze belanghebbenden. Alle mogelijke schendingen van een dergelijke benchmark, inclusief elke schending van toepasselijke wetgeving, kunnen worden gemeld. In het bijzonder kunnen ook mensenrechten- en milieurisico's, evenals schendingen van mensenrechtengerelateerde of milieuverplichtingen die zijn ontstaan als gevolg van de eigen bedrijfsactiviteiten van Henkel of die van een leverancier van Henkel, worden gemeld.

Waar u een rapport kunt indienen. Meerdere rapportagekanalen bij Henkel.

Klokkenluiders krijgen verschillende kanalen aangeboden om mogelijk wangedrag te melden.

Natuurlijk kunnen werknemers zich wenden tot hun superieuren, HR of Compliance / Legal om zorgen te uiten, advies te krijgen en mogelijk wangedrag te melden.

De compliance-organisatie van Henkel, die door de raad van bestuur van Henkel is gemandateerd om alle meldingen aan de groep op verantwoorde wijze af te handelen, kan worden bereikt

per e-mail (compliance.office@henkel.com),

via het [webformulier](#), en

open of anoniem via Henkel's Compliance Hotlines (contact- en toegangscodes via telefoon en webformulier vindt u hieronder).

Klokkenluiders die verwijzen naar Henkel-bedrijven in de Europese Unie die er de voorkeur aan geven de compliance-organisatie van Henkel bij Henkel AG & Co. KGaA en/of haar lokale compliancemanagers niet te betrekken, kunnen hun meldingen voorleggen aan een externe [ombudsman](#), die onafhankelijk is van de Henkel-organisatie en gebonden is aan het beroepsgeheim.

Ten slotte erkent Henkel volledig dat klokkenluiders zich in sommige rechtsgebieden rechtstreeks tot overheidsinstanties kunnen wenden voor meldingsdoeleinden.

Toegang tot en verwerking van meldingen van klokkenluiders.

Henkel zal elke melding van klokkenluiders met de grootst mogelijke zorg, snelheid en vertrouwelijkheid behandelen, met volledige inachtneming van de toepasselijke privacywetgeving. Dit omvat een strikt need-to-know-principe, d.w.z. alleen de Compliance Group-organisatie van Henkel (lokaal en wereldwijd) en, in voorkomend geval, relevante andere afdelingen die nodig zijn voor het onderzoek en externe professionele onderzoekers/auditors zullen toegang hebben tot het rapport, het onderzoek en de follow-up.

Het proces wordt naar behoren geregistreerd en gedocumenteerd. Onderzoeken volgen het procedurele billijkheidsbeginsel, objectiviteit, gevolgd door een onpartijdige beslissing, terwijl alle betrokken personen onschuldig worden geacht totdat een schending is bewezen.

Henkel reageert krachtig op geconstateerd wangedrag, dit kan onder meer passende disciplinaire maatregelen tegen overtreders omvatten. In voorkomend geval kan Henkel overheidsinstanties en vervolging inschakelen. Op basis van onderzochte feiten wordt meestal een beslissing over de zaak en passende maatregelen genomen door de Compliance-organisatie van Henkel (lokaal en wereldwijd), in afstemming met de competente Business Unit-managers en HR.

Antwoord op en bescherming van klokkenluiders.

Klokkenluiders zullen zo snel als redelijkerwijs mogelijk is worden beantwoord. Als algemene leidraad geldt dat er na een melding binnen zeven dagen een ontvangstbevestiging is, alsmede binnen drie maanden een conclusie of actualisering van de zaak. Volgens de toepasselijke wetgeving moet het antwoord rekening houden met de vertrouwelijkheid en privacyrechten van alle betrokken personen.

Er is geen tolerantie in onze organisatie voor enige vorm van vergelding en we zullen iedereen beschermen die te goeder trouw spreekt, zelfs als een bezorgdheid ongegrond blijkt te zijn.

Gegevensbescherming

Voor meldingen aan de Compliance Group-organisatie van Henkel verwijzen wij u naar de [Privacyverklaring](#) van Henkel AG & Co. KGaA. Voor meldingen aan de ombudsman geldt de gegevensbeschermingsverklaring aldaar.

Persian

فرایند افشاگر انطباق و خط تلفن انطباق

رفتار اخلاقی و سازگار با بالاترین اولویت برای هنکل، کارکنان و ذینفعان آن است. (به عنوان مثال مشتریان، تامین کنندگان، ارائه دهندگان خدمات). این شامل رعایت دقیق قوانین افشاگران در سطح جهانی و همچنین رعایت قوانینی است که بر پایبندی به استانداردهای مربوط به حقوق بشر و محیط زیست تمرکز دارد. بنابراین از کارکنان و ذینفعان هنکل و تمام افرادی که تحت تاثیر فعالیت های تجاری هنکل قرار گرفته اند، خواسته می شود که سوء رفتار بالقوه را گزارش دهند. هنکل تمام پیام ها را به طور کامل تجزیه و تحلیل می کند، از طریق یک فرایند عادلانه اطمینان حاصل می کند که حقوق افراد گزارش دهنده و همچنین حقوق افراد درگیر احترام گذاشته می شود و تمام اطلاعات با حداکثر محرمانه بودن رفتار می شود. افشاگرانی که سوء رفتار بالقوه را با حسن نیت گزارش دهند، محافظت خواهند شد، هر نوع تلافی جویانه علیه آنها تحمل نخواهد شد.

اطلاعات زیر خلاصه فرایندهای افشاگر در هنکل:

چه چیزی می تواند گزارش شود.

این نامه رفتاری هنکل، ارزش های ما، تعهدات رهبری و استانداردهای داخلی بیشتر، سطح بالایی از انتظارات نسبت به رفتار و رفتار تجاری خود و همچنین ذینفعان ما را توصیف می کند. هر گونه نقض احتمالی علیه چنین معیاری، از جمله هر گونه نقض قوانین قابل اجرا، ممکن است گزارش شود. به طور خاص، خطرات حقوق بشر و محیط زیست، و همچنین نقض تعهدات مربوط به حقوق بشر یا زیست محیطی که در نتیجه فعالیت های تجاری خود هنکل یا تامین کننده هنکل بوجود آمده است، ممکن است گزارش شود.

که در آن به ارائه یک گزارش. چندین کانال گزارشگری در هنکل

به افشاگران کانال های مختلفی برای گزارش سوء رفتار بالقوه ارائه می شود.

البته، کارکنان ممکن است به مافوق خود، منابع انسانی یا انطباق / حقوقی برای افزایش نگرانی، دریافت مشاوره و گزارش سوء رفتار بالقوه تبدیل شوند.

سازمان انطباق هنکل، که توسط هیئت مدیره هنکل موظف به رسیدگی مسئولانه به تمام گزارش ها به گروه است، می تواند به دست اید

(compliance.office@henkel.com از راه ایمیل)

از طریق فرم وب، و

اشکارا یا ناشناس از طریق خطوط تلفن انطباق هنکل (کدهای تماس و دسترسی از طریق تلفن و فرم وب را می توان در زیر یافت).

Henkel AG & Co. افشاگران با اشاره به شرکت های هنکل در اتحادیه اروپا که ترجیح می دهند سازمان انطباق هنکل را در و / یا مدیران انطباق محلی آن درگیر نکنند، ممکن است گزارش های خود را به یک یازیس خارجی، که مستقل از سازمان KGaA هنکل است و ملزم به محرمانه بودن حرفه ای است، افزایش دهد.

در نهایت، هنکل به طور کامل اذعان می کند که در برخی از حوزه های قضایی افشاگران ممکن است به طور مستقیم به مقامات دولتی برای اهداف گزارش تبدیل شوند.

دسترسی و پردازش گزارش های افشاگر.

هنکل با هر گونه گزارش افشاگر با بیشترین دقت، سرعت و محرمانه بودن رفتار خواهد کرد و کاملاً از قوانین حریم خصوصی قابل اجرا پیروی خواهد کرد. این شامل یک اصل سختگیرانه نیاز به دانستن است، یعنی فقط گروه انطباق هنکل (محلی و جهانی) و همانطور که ممکن است، سایر بخش های مربوطه مورد نیاز برای تحقیق و بازرسان حرفه ای خارجی / حسابرسان به گزارش، تحقیق و پیگیری دسترسی خواهند داشت.

این فرایند به درستی ثبت و مستند خواهد شد. تحقیقات از اصل عدالت رویه ای، عینیت و به دنبال آن یک تصمیم بی طرفانه پیروی می کند، در حالی که تمام افراد درگیر تا زمانی که نقض ثابت نشود، بی گناه فرض می شوند.

هنکل به شدت به سوء رفتار شناسایی شده واکنش نشان می دهد، این ممکن است، در میان دیگران، شامل اقدامات انضباطی مناسب علیه مجرمان باشد. در صورت لزوم، هنکل ممکن است مقامات دولتی و پیگرد قانونی را درگیر کند. بر اساس حقایق

بررسی شده، تصمیم‌گیری در مورد پرونده و اقدامات مناسب معمولاً توسط سازمان انطباق هنکل انجام می‌شود. (محلّی و جهانی)، در هماهنگی با مدیران واحد کسب و کار صالح و منابع انسانی.

پاسخ و حفاظت از افشاگران.

به افشاگران در اسرع وقت پاسخ داده خواهد شد. به عنوان یک راهنمایی کلی، باید پس از هرگونه گزارش ظرف هفت روز، و همچنین نتیجه‌گیری یا به روزرسانی در مورد پرونده در عرض سه ماه، تایید شود. طبق قوانین قابل اجرا، پاسخ باید برای محرمانه بودن و حقوق حریم خصوصی همه افراد درگیر باشد.

هیچ تهملی در سازمان ما برای هر نوع تلافی وجود ندارد و ما از هر کسی که با حسن نیت صحبت کند محافظت خواهیم کرد، حتی اگر نگرانی بی اساس باشد.

حفاظت از داده‌ها

مراجعه کنید. برای Henkel AG & Co. KGaA برای گزارش به گروه انطباق هنکل سازمان، لطفاً به بیانیه حفاظت از داده‌های گزارش به بازرس، اعلامیه حفاظت از داده‌ها در انجا اعمال می‌شود.

Polish

Proces zgłaszania nieprawidłowości w zakresie zgodności i infolinia ds. zgodności

Etyczne i zgodne z przepisami zachowanie ma najwyższy priorytet dla firmy Henkel, jej pracowników i interesariuszy (na przykład klienci, dostawcy, usługodawcy). Obejmuje to ściśle przestrzeganie przepisów dotyczących sygnalistów na całym świecie, a także przestrzeganie przepisów, które koncentrują się na przestrzeganiu norm związanych z prawami człowieka i ochrony środowiska. W związku z tym pracownicy i interesariusze Henkla oraz wszystkie osoby, których dotyczy działalność biznesowa Henkla, są proszone o zgłaszanie potencjalnych uchybień. Henkel dokładnie przeanalizuje wszystkie wiadomości, w ramach uczciwego procesu, zapewniając, że prawa osób zgłaszających, jak również prawa osób zaangażowanych w zgłoszenie są przestrzegane, a wszystkie informacje są traktowane z najwyższą poufnością. Sygnaliści, którzy zgłaszają potencjalne uchybienia w dobrej wierze, będą chronieni, a wszelkie działania odwetowe wobec nich nie będą tolerowane.

Poniższe informacje podsumowują procesy zgłaszania nieprawidłowości w firmie Henkel:

Co można zgłosić.

Kodeks postępowania firmy Henkel, nasze wartości, zobowiązania przywódcze oraz inne standardy wewnętrzne opisują wysoki poziom oczekiwań wobec naszego zachowania i postępowania biznesowego, a także naszych interesariuszy. Wszelkie potencjalne naruszenia takiego wskaźnika referencyjnego, w tym wszelkie naruszenia obowiązujących przepisów, mogą być zgłaszane. W szczególności zgłaszane mogą być również naruszenia praw człowieka i ryzyka środowiskowego, a także naruszenia zobowiązań związanych z prawami człowieka lub ochrony środowiska, które powstały w wyniku własnej działalności biznesowej firmy Henkel lub dostawcy Henkla.

Gdzie złożyć zgłoszenie. Wiele kanałów raportowania w firmie Henkel.

Sygnalistom oferuje się różne kanały zgłaszania potencjalnych uchybień.

Oczywiście pracownicy mogą zwrócić się do swoich przełożonych, HR lub Compliance/Legal, aby zgłosić obawy, uzyskać poradę i zgłosić potencjalne niewłaściwe postępowanie.

Z działem ds. zgodności z przepisami, upoważnionym przez zarząd Henkla do odpowiedzialnego rozpatrywania wszystkich raportów dla grupy, można skontaktować się z działem zgodności

pocztą elektroniczną (compliance.office@henkel.com),

za pośrednictwem [formularza internetowego](#), oraz

otwarcie lub anonimowo poprzez Infolinię Henkla ds. zgodności z przepisami (Kontakt i kody dostępu przez telefon i formularz internetowy znajdują się poniżej).

Osoby zgłaszające przypadki naruszenia dotyczące spółek Henkla w Unii Europejskiej, które wolać nie angażować działu zgodności z przepisami w Henkel AG & Co. KGaA i/lub lokalnych kierowników ds. zgodności, mogą zgłaszać swoje zgłoszenia zewnętrznemu [rzecznikowi praw](#) obywatelskich, który jest niezależny od organizacji Henkla i zobowiązany do zachowania tajemnicy zawodowej.

Ponadto Henkel w pełni przyznaje, że w niektórych jurysdykcjach sygnaliści mogą zwracać się bezpośrednio do organów publicznych w celu dokonania zgłoszenia.

Dostęp do zgłoszeń sygnalistów i ich przetwarzanie.

Henkel będzie traktował każde zgłoszenie sygnalisty z najwyższą starannością, szybkością i poufnością, w pełni przestrzegając obowiązujących przepisów dotyczących prywatności. Obejmuje to

ściłą zasadę ograniczonego dostępu, tj. tylko organizację Grupy Compliance firmy Henkel (lokalne i globalne) oraz, w zależności od przypadku, odpowiednie inne działy wymagane do prowadzenia dochodzenia oraz zewnętrzni profesjonalni śledczy/audytorzy będą mieli dostęp do raportu, dochodzenia i działań następczych.

Proces zostanie należycie zarejestrowany i udokumentowany. Dochodzenia odbywają się zgodnie z zasadą sprawiedliwości proceduralnej, obiektywizmu, po których następuje bezstronna decyzja, podczas gdy wszystkie zaangażowane osoby uważa się za niewinne, dopóki naruszenie nie zostanie udowodnione.

Henkel stanowczo reaguje na stwierdzone przewinienia, może to obejmować m.in. odpowiednie środki dyscyplinarne wobec przestępców. W stosownych przypadkach Henkel może zaangażować władze publiczne i ścigać. Na podstawie zbadanych faktów decyzję w sprawie i odpowiednie środki podejmuje zazwyczaj dział Compliance firmy Henkel (lokalne i globalne), w porozumieniu z kompetentnymi menedżerami jednostek biznesowych i HR.

Odpowiadanie sygnalistom i ich ochrona.

Sygnaliści otrzymają odpowiedź tak szybko, jak to możliwe. Ogólną wytyczną jest potwierdzenie odbioru po każdym zgłoszeniu w ciągu siedmiu dni, a także wniosek lub aktualizacja sprawy w ciągu trzech miesięcy. Zgodnie z obowiązującymi przepisami odpowiedź musi uwzględniać prawo do poufności i prywatności wszystkich zaangażowanych osób.

W naszej organizacji nie ma tolerancji dla wszelkiego rodzaju odwetu i będziemy chronić każdego, kto mówi w dobrej wierze, nawet jeśli obawy okażą się bezpodstawne.

Ochrona danych

Raporty dla organizacji Henkel Compliance Group można znaleźć w [oświadczeniu o ochronie danych](#) Henkel AG & Co. W przypadku zgłoszeń do Rzecznika Praw Obywatelskich obowiązuje [oświadczenie o ochronie danych](#) obowiązujące w tym państwie.

Portuguese

Processo de Denúncias de Compliance e Linha Direta de Compliance

O comportamento ético e em conformidade é da mais alta prioridade para a Henkel, seus funcionários e partes interessadas (por exemplo, clientes, fornecedores, prestadores de serviços). Isso inclui a estrita conformidade com as leis de denunciadores em todo o mundo, bem como a conformidade com as leis que se concentram na aderência aos padrões ambientais e relacionados aos direitos humanos. Os funcionários e partes interessadas da Henkel e todas as pessoas afetadas pelas atividades comerciais da Henkel são, portanto, solicitados a relatar possíveis desvios de conduta. A Henkel analisará todas as mensagens minuciosamente, através de um processo justo que garanta que os direitos das pessoas denunciadoras, bem como os direitos das pessoas implicadas, sejam respeitados e todas as informações sejam tratadas com a máxima confidencialidade. Os denunciadores que relatarem possíveis desvios de conduta de boa-fé serão protegidos, qualquer tipo de retaliação contra eles não será tolerada.

As informações a seguir resumem os processos de denúncia na Henkel:

O que pode ser denunciado.

O Código de Conduta da Henkel, nossos Valores, Compromissos de Liderança e outros Padrões internos descrevem o alto nível de expectativa em relação ao nosso próprio comportamento e conduta de negócios, bem como ao de nossos stakeholders. Quaisquer violações potenciais contra tal benchmark, incluindo qualquer violação das leis aplicáveis, podem ser relatadas. Em particular, os riscos ambientais e de direitos humanos, bem como as violações de obrigações relacionadas com os direitos humanos ou ambientais que tenham surgido como resultado das atividades comerciais da própria Henkel ou de um fornecedor da Henkel, também podem ser denunciados.

Onde enviar uma denúncia. Vários canais de denúncia na Henkel.

Aos denunciadores são oferecidos vários canais para denunciar possíveis desvios de conduta.

É claro que os funcionários podem recorrer a seus superiores, RH ou Compliance/Legal para levantar preocupações, obter conselhos e relatar possíveis desvios de conduta.

A organização de Compliance da Henkel, mandatada pelo Conselho de Administração da Henkel para lidar com responsabilidade com todos os relatórios para o grupo, pode ser contatada

por e-mail (compliance.office@henkel.com),

através do [formulário web](#), e

aberta ou anonimamente através de Linhas Diretas de Conformidade da Henkel (Códigos de contato e acesso via telefone e formulário web podem ser encontrados abaixo).

Os denunciadores que se refiram a empresas Henkel na União Europeia que preferam não envolver a organização de Compliance da Henkel AG e a KGaA e/ou os seus gestores locais de Compliance, podem apresentar os seus relatórios a um [provedor](#) de justiça externo, que é independente da organização Henkel e está vinculado ao sigilo profissional.

Por último, a Henkel reconhece plenamente que, em algumas jurisdições, os denunciadores podem recorrer diretamente às autoridades públicas para efeitos de denúncia.

Acesso e processamento de denúncias.

A Henkel tratará qualquer denúncia de denunciante com o máximo cuidado, rapidez e confidencialidade, respeitando integralmente as leis de privacidade aplicáveis. Isso inclui um princípio estrito de necessidade de conhecimento, ou seja, apenas a organização do Grupo de Conformidade da Henkel (local e global) e, conforme o caso, outros departamentos relevantes necessários para a investigação e investigadores/auditores profissionais externos terão acesso ao relatório, investigação e acompanhamento.

O processo será devidamente registrado e documentado. As investigações seguem o princípio da equidade processual, a objetividade, seguida de uma decisão imparcial, enquanto todas as pessoas implicadas são presumidas inocentes até que uma violação seja comprovada.

A Henkel reage com força à má conduta identificada, o que pode, entre outros, incluir medidas disciplinares apropriadas contra os infratores. Se for caso disso, a Henkel pode envolver autoridades públicas e processos. Com base nos fatos investigados, uma decisão sobre o caso e as medidas apropriadas geralmente são tomadas pela organização de Compliance da Henkel (local e global), em alinhamento com os competentes gerentes de Unidade de Negócios e RH.

Resposta e proteção de denunciantes.

Os denunciantes serão respondidos o mais rápido possível. Como orientação geral, deve haver um aviso de recepção na sequência de qualquer relatório no prazo de sete dias, bem como uma conclusão ou atualização do caso no prazo de três meses. De acordo com as leis aplicáveis, a resposta deve levar em conta os direitos de confidencialidade e privacidade de todas as pessoas implicadas.

Não há tolerância em nossa organização para qualquer tipo de retaliação, e protegeremos qualquer pessoa que se manifeste de boa-fé, mesmo que uma preocupação se revele infundada.

Proteção de Dados

Para relatórios para a organização do Grupo de Conformidade da Henkel, consulte a Declaração de Proteção de Dados da Henkel AG & Co. Para os relatórios ao Provedor de Justiça, aplica-se a declaração de proteção de dados.

Russian

Процесс информирования о комплаенсе и горячая линия по вопросам комплаенса

Этичное и нормативно-правовое поведение имеет наивысший приоритет для компании Henkel, ее сотрудников и заинтересованных сторон (например, клиенты, поставщики, поставщики услуг). Это включает в себя строгое соблюдение законов о разоблачителях во всем мире, а также соблюдение законов, направленных на соблюдение стандартов в области прав человека и окружающей среды. В связи с этим сотрудникам и заинтересованным сторонам компании «Хенкель», а также всем лицам, затронутым деятельностью компании «Хенкель», предлагается сообщать о возможных неправомерных действиях. Компания «Хенкель» тщательно анализирует все сообщения в рамках справедливого процесса, гарантируя, что права лиц, сообщающих об этом, а также права причастных лиц соблюдаются, а вся информация обрабатывается с максимальной конфиденциальностью. Осведомители, которые добросовестно сообщают о потенциальных неправомерных действиях, будут защищены, любые ответные меры против них недопустимы.

Ниже приводится краткая информация о процессах информирования о нарушениях в компании Henkel:

О чем можно сообщить.

Кодекс деловой этики Henkel, наши ценности, лидерские обязательства и другие внутренние стандарты описывают высокий уровень ожиданий в отношении нашего собственного и делового поведения, а также поведения наших заинтересованных сторон. О любых потенциальных нарушениях такого показателя, включая любое нарушение применимого законодательства, может быть сообщено. В частности, также может быть сообщено о рисках в области прав человека и окружающей среды, а также о нарушениях обязательств, связанных с правами человека или экологическими обязательствами, которые возникли в результате собственной коммерческой деятельности Henkel или деятельности поставщика Henkel.

Куда подавать отчет. Несколько каналов отчетности в Henkel.

Осведомителям предлагаются различные каналы для сообщения о потенциальных неправомерных действиях.

Конечно, сотрудники могут обратиться к своему начальству, отделу кадров или комплаенсу/юридическому отделу, чтобы высказать опасения, получить совет и сообщить о потенциальном неправомерном поведении.

Можно связаться с подразделением Henkel по комплаенсу, уполномоченным Правлением Henkel ответственно относиться ко всем отчетам для группы

по электронной почте (compliance.office@henkel.com),

через веб-форму, а также

открыто или анонимно через Горячие линии Henkel по вопросам комплаенса (контактные коды и коды доступа по телефону и через веб-форму можно найти ниже).

Информаторы, ссылающиеся на компании Henkel в Европейском Союзе, которые предпочитают не привлекать комплаенс-подразделение Henkel в Henkel AG & Co. KGaA и/или ее местных менеджеров по комплаенсу, могут передавать свои сообщения

внешнему омбудсмену, который независим от организации Henkel и обязан соблюдать профессиональную тайну.

Наконец, Henkel полностью признает, что в некоторых юрисдикциях осведомители могут напрямую обращаться в государственные органы для целей отчетности.

Доступ к сообщениям осведомителей и их обработка.

Компания «Хенкель» будет относиться к любому сообщению осведомителя с максимальной осторожностью, быстротой и конфиденциальностью, полностью соблюдая применимые законы о конфиденциальности. Это включает в себя строгий принцип служебной необходимости, т.е. только организация Henkel Compliance Group (местные и глобальные) и, в зависимости от обстоятельств, соответствующие другие департаменты, необходимые для проведения расследования, и внешние профессиональные следователи/аудиторы будут иметь доступ к отчету, расследованию и последующим действиям.

Процесс будет должным образом зарегистрирован и задокументирован. Расследование проводится в соответствии с принципом процессуальной справедливости, объективности, за которым следует беспристрастное решение, в то время как все причастные лица считаются невиновными до тех пор, пока нарушение не будет доказано.

Henkel решительно реагирует на выявленные проступки, это может, среди прочего, включать соответствующие дисциплинарные меры в отношении нарушителей. При необходимости компания «Хенкель» может привлекать государственные органы и прокуратуру. На основании расследуемых фактов комплаенс-организация Henkel обычно принимает решение по делу и соответствующие меры (локальные и глобальные), в согласовании с компетентными руководителями бизнес-подразделений и HR.

Ответ и защита осведомителей.

Осведомителям ответят как можно скорее. Как правило, в течение семи дней после любого сообщения должно быть подтверждение получения, а в течение трех месяцев - заключение или обновленная информация по делу. В соответствии с действующим законодательством в ответе должны быть учтены конфиденциальность и права на неприкосновенность частной жизни всех вовлеченных лиц.

В нашей организации нет терпимости к любому типу возмездия, и мы будем защищать любого, кто высказывается добросовестно, даже если беспокойство окажется необоснованным.

Защита данных

Для получения информации об отчетах, представляемых группе по соблюдению нормативных требований компании Henkel, см. Заявление о защите данных компании Henkel AG & Co. KGaA. Для сообщений Омбудсмену применяется декларация о защите данных.

Spanish

Proceso de denuncia de cumplimiento y línea directa de cumplimiento

El comportamiento ético y de cumplimiento es de máxima prioridad para Henkel, sus empleados y partes interesadas. (por ejemplo, clientes, proveedores, proveedores de servicios). Esto incluye el estricto cumplimiento de las leyes de denunciantes a nivel mundial, así como el cumplimiento de las leyes que se centran en el cumplimiento de las normas ambientales y relacionadas con los derechos humanos. Por lo tanto, se solicita a los empleados y partes interesadas de Henkel y a todas las personas afectadas por las actividades comerciales de Henkel que informen sobre posibles conductas indebidas. Henkel analizará todos los mensajes a fondo, a través de un proceso justo que garantice que se respeten los derechos de las personas que denuncian, así como los derechos de las personas implicadas, y que toda la información se trate con la máxima confidencialidad. Los denunciantes que denuncien posibles conductas indebidas de buena fe estarán protegidos, no se tolerará ningún tipo de represalia contra ellos.

La siguiente información resume los procesos de denuncia en Henkel:

Qué se puede informar.

El Código de Conducta de Henkel, nuestros Valores, Compromisos de Liderazgo y otros Estándares internos describen el alto nivel de expectativa hacia nuestro propio comportamiento y conducta comercial, así como el de nuestros grupos de interés. Cualquier posible infracción de dicho índice de referencia, incluida cualquier infracción de las leyes aplicables, podrá ser denunciada. En particular, también se pueden informar los riesgos para los derechos humanos y el medio ambiente, así como las violaciones de las obligaciones relacionadas con los derechos humanos o ambientales que hayan surgido como resultado de las propias actividades comerciales de Henkel o las de un proveedor de Henkel.

Dónde presentar un informe. Múltiples canales de denuncia en Henkel.

A los denunciantes se les ofrecen varios canales para denunciar posibles conductas indebidas.

Por supuesto, los empleados pueden recurrir a sus superiores, Recursos Humanos o Cumplimiento / Legal para plantear inquietudes, obtener asesoramiento y reportar posibles conductas indebidas.

La organización de cumplimiento de Henkel, encargada por el Consejo de Administración de Henkel para manejar de manera responsable todos los informes al grupo, puede ser contactada

por correo electrónico (compliance.office@henkel.com),

a través del [formulario web](#), y

abierta o anónimamente a través de Líneas directas de cumplimiento de Henkel (Los códigos de contacto y acceso a través del teléfono y el formulario web se pueden encontrar a continuación).

Los denunciantes que se refieran a empresas de Henkel en la Unión Europea que prefieran no involucrar a la organización de cumplimiento de Henkel en Henkel AG & Co. KGaA y/o sus gerentes locales de cumplimiento, pueden presentar sus informes a un [defensor del pueblo](#) externo, que es independiente de la organización Henkel y está sujeto al secreto profesional.

Finalmente, Henkel reconoce plenamente que en algunas jurisdicciones los denunciantes pueden recurrir directamente a las autoridades públicas para fines de denuncia.

Acceso y procesamiento de denuncias de denunciantes.

Henkel tratará cualquier denuncia de denuncia con el máximo cuidado, rapidez y confidencialidad, cumpliendo plenamente con las leyes de privacidad aplicables. Esto incluye un estricto principio de necesidad de saber, es decir, solo la organización del Grupo de Cumplimiento de Henkel. (local y global) y, según sea el caso, otros departamentos pertinentes necesarios para la investigación y los investigadores/auditores profesionales externos tendrán acceso al informe, la investigación y el seguimiento.

El proceso estará debidamente registrado y documentado. Las investigaciones siguen el principio de equidad procesal, la objetividad, seguida de una decisión imparcial, mientras que todas las personas implicadas se presumen inocentes hasta que se demuestre una violación.

Henkel reacciona enérgicamente a la mala conducta identificada, esto puede, entre otros, incluir medidas disciplinarias apropiadas contra los infractores. Si procede, Henkel podrá implicar a las autoridades públicas y a la fiscalía. Sobre la base de los hechos investigados, la organización de cumplimiento de Henkel generalmente toma una decisión sobre el caso y las medidas apropiadas. (local y global), en alineación con los gerentes de Unidad de Negocio y RRHH competentes.

Respuesta y protección de denunciantes.

Los denunciantes serán respondidos tan pronto como sea razonablemente posible. Como orientación general, habrá un acuse de recibo después de cualquier informe dentro de los siete días, así como una conclusión o actualización del caso dentro de los tres meses. Según las leyes aplicables, la respuesta debe tener en cuenta los derechos de confidencialidad y privacidad de todas las personas implicadas.

No hay tolerancia en nuestra organización para ningún tipo de represalia, y protegeremos a cualquiera que hable de buena fe, incluso si una preocupación resulta ser infundada.

Protección de datos

Para informes a la organización del Grupo de Cumplimiento de Henkel, consulte la Declaración de protección de datos de Henkel AG & Co. KGaA. Para los informes al Defensor del Pueblo, se aplica la declaración de protección de datos.

Turkish

Uyumluluk İhbarcı Süreci ve Uyumluluk Yardım Hattı

Etik ve uyumlu davranış Henkel, çalışanları ve paydaşları için en yüksek önceliğe sahiptir (örneğin müşteriler, tedarikçiler, servis sağlayıcılar). Buna, küresel olarak muhbir yasalarına sıkı sıkıya uyulmasının yanı sıra insan haklarıyla ilgili ve çevre standartlarına uyulmasına odaklanan yasalara uyum da dahildir. Bu nedenle, Henkel'in çalışanları, paydaşları ve Henkel'in ticari faaliyetlerinden etkilenen tüm kişilerden olası suistimalleri bildirmeleri istenir. Henkel, tüm mesajları, bildirimde bulunan kişilerin haklarına ve ilgili kişilerin haklarına saygı gösterilmesini ve tüm bilgilerin en üst düzeyde gizlilikle ele alınmasını sağlayan adil bir süreçle kapsamlı bir şekilde analiz edecektir. Potansiyel suistimalleri iyi niyetle bildiren muhbirler korunacak, onlara karşı herhangi bir misilleme tolere edilmeyecektir.

Aşağıdaki bilgiler Henkel'deki muhbir süreçlerini özetlemektedir:

Neler rapor edilebilir?

Henkel'in Davranış Kuralları, Değerlerimiz, Liderlik Taahhütlerimiz ve diğer dahili Standartlar, hem kendi davranışlarımıza ve iş davranışlarımıza hem de paydaşlarımızın davranışlarına yönelik yüksek beklenti düzeyini açıklamaktadır. Yürürlükteki yasaların ihlali de dahil olmak üzere bu kritere karşı herhangi bir potansiyel ihlal bildirilebilir. Özellikle, Henkel'in kendi ticari faaliyetlerinin veya bir Henkel tedarikçisinin faaliyetlerinin bir sonucu olarak ortaya çıkan insan hakları ve çevresel risklerin yanı sıra insan hakları ile ilgili veya çevresel yükümlülüklerin ihlali de rapor edilebilir.

Rapor nereye gönderilir? Henkel'de birden fazla raporlama kanalı.

İhbarcılara olası suistimalleri bildirmeleri için çeşitli kanallar sunulur.

Tabii ki, çalışanlar endişelerini dile getirmek, tavsiye almak ve olası suistimalleri bildirmek için üstlerine, İK veya Uyumluluk / Hukuk'a başvurabilirler.

Henkel'in Yönetim Kurulu tarafından gruba gönderilen tüm raporları sorumlu bir şekilde ele almakla görevlendirilen Henkel'in Uyum organizasyonuna ulaşılabilir

e-posta ile (compliance.office@henkel.com),

web formu aracılığıyla ve

açık veya anonim olarak Henkel'in Uyumluluk Yardım Hatları (Telefon ve web formu aracılığıyla iletişim ve erişim kodları aşağıda bulunabilir).

Henkel'in Henkel AG & Co. KGaA'daki Uyum organizasyonunu ve/veya yerel Uyumluluk yöneticilerini dahil etmemeyi tercih eden Avrupa Birliği'ndeki Henkel şirketlerine atıfta bulunan muhbirler, raporlarını Henkel kuruluşundan bağımsız ve profesyonel gizliliğe bağlı harici bir ombudsmana sunabilir.

Son olarak, Henkel bazı yargı bölgelerinde ifşaatçıların raporlama amacıyla doğrudan kamu makamlarına başvurabileceğini tamamen kabul etmektedir.

İhbarcı raporlarına erişim ve bunların işlenmesi.

Henkel, yürürlükteki gizlilik yasalarına tamamen uyarak, her türlü muhbir raporuna azami özen, hız ve gizlilik içinde davranacaktır. Bu, katı bir bilinmesi gerekenler ilkesini, yani yalnızca Henkel'in Uyumluluk Grubu organizasyonunu içerir (yerel ve küresel) ve duruma göre, soruşturma için gerekli

olan ilgili diđer bölümler ve harici profesyonel arařtırmacılar/denetçiler rapora, soruřtırmaya ve takibe eriřebilecektir.

Süreç usulüne uygun olarak tescil edilecek ve belgelenecektir. Soruřtırmalar, usule iliřkin adalet ilkesini, tarafsızlıđı ve ardından tarafsız bir kararı takip ederken, ihlale karıřan tüm kiřiler bir ihlal kanıtlanana kadar masum kabul edilir.

Henkel, tespit edilen suistimallere güçlü bir Őekilde tepki gösterir, bu, diđerlerinin yanı sıra, suçlulara karřı uygun disiplin önlemlerini içerebilir. Uygunsa, Henkel kamu makamlarını ve kovuřtırmayı dahil edebilir. Arařtırılan gerçeklere dayanarak, dava hakkında bir karar ve uygun önlemler genellikle Henkel'in Uyumluluk organizasyonu tarafından alınır (yerel ve küresel), yetkili İř Birimi yöneticileri ve İK ile uyumlu olarak.

İhbarcılara cevap verme ve onların korunması.

İfřaatılara makul bir Őekilde mümkün olan en kısa sürede cevap verilecektir. Genel bir kılavuz olarak, yedi gün içinde herhangi bir raporu takiben alındıđının bir onayı ve üç ay içinde dava hakkında bir sonuç veya güncelleme yapılacaktır. Yürürlükteki yasalar uyarınca, cevap, ilgili tüm kiřilerin gizlilik ve gizlilik haklarını hesaba katmalıdır.

rgtmzde herhangi bir misilleme türüne tolerans yoktur ve bir endiřenin asılsız olduđu ortaya çıksa bile, iyi niyetle konuřan herkesi koruyacađız.

Veri Koruması

Henkel'in Uyumluluk Grubu organizasyonuna yönelik raporlar için lütfen Henkel AG & Co. KGaA'nın [Veri Koruma Beyanı'na](#) bakın. Ombudsman'a yapılan raporlar için, buradaki veri koruma beyanı geçerlidir.

Ukrainian

Процес інформування про комплаєнс та гаряча лінія з питань відповідності

Етична поведінка, що відповідає вимогам, є найвищим пріоритетом для компанії «Хенкель», її співробітників та зацікавлених сторін (наприклад, клієнти, постачальники, постачальники послуг). Це включає суворе дотримання законів про інформаторів у всьому світі, а також дотримання законів, які зосереджені на дотриманні стандартів, пов'язаних з правами людини та екологічними стандартами. Тому працівників та зацікавлених сторін компанії «Хенкель», а також усіх осіб, яких стосується господарська діяльність компанії «Хенкель», просять повідомляти про потенційні порушення. Компанія «Хенкель» ретельно аналізуватиме всі повідомлення за допомогою справедливого процесу, забезпечуючи дотримання прав осіб, які повідомляють про це, а також прав причетних осіб, а також поводження з усією інформацією з максимальною конфіденційністю. Інформатори, які добросовісно повідомляють про потенційні проступки, будуть захищені, будь-який вид помсти проти них не буде терпіти.

Наведена нижче інформація підсумовує процеси викривачів у компанії «Хенкель»:

Про що можна повідомити.

Кодекс поведінки компанії «Хенкель», наші цінності, лідерські зобов'язання та подальші внутрішні стандарти описують високий рівень очікувань щодо нашої власної поведінки та ділової поведінки, а також наших зацікавлених сторін. Про будь-які потенційні порушення такого контрольного показника, включаючи будь-яке порушення чинного законодавства, може бути повідомлено. Зокрема, можна також повідомляти про ризики для прав людини та навколишнього середовища, а також порушення зобов'язань, пов'язаних з правами людини або екологічними зобов'язаннями, які виникли внаслідок власної господарської діяльності компанії «Хенкель» або діяльності постачальника компанії «Хенкель».

Куди здавати звіт. Декілька каналів звітування в компанії «Хенкель».

Інформаторам пропонуються різні канали для повідомлення про потенційні порушення.

Звичайно, співробітники можуть звернутися до свого керівництва, відділу кадрів або відділу комплаєнсу/юридичного забезпечення, щоб висловити занепокоєння, отримати пораду та повідомити про потенційні порушення.

Можна зв'язатися з організацією компанії «Хенкель», якій Правління компанії «Хенкель» доручено відповідально обробляти всі звіти, що надходять до групи,

електронною поштою (compliance.office@henkel.com),

через веб-форму та

відкрито або анонімно через Гарячі лінії компанії «Хенкель» з питань комплаєнсу (коди контактів та доступу через телефон та веб-форму можна знайти нижче).

Інформатори, які посилаються на компанії «Хенкель» у Європейському Союзі, які вважають за краще не залучати організацію «Хенкель» з питань дотримання нормативних вимог у компанії Henkel AG & Co. KGaA та/або її місцевих менеджерів з питань дотримання нормативних вимог, можуть звертатися зі своїми звітами до зовнішнього омбудсмена, який є незалежним від організації «Хенкель» і зобов'язаний зберігати професійну таємницю.

Нарешті, компанія «Хенкель» повністю визнає, що в деяких юрисдикціях інформатори можуть безпосередньо звертатися до державних органів з метою звітування.

Доступ та обробка повідомлень викривачів.

Компанія «Хенкель» розглядатиме будь-яке повідомлення інформатора з максимальною обережністю, швидкістю та конфіденційністю, повністю дотримуючись чинного законодавства про конфіденційність. Це включає в себе принцип суворої необхідності знати, тобто лише організацію групи комплаєнсу компанії «Хенкель» (місцеві та глобальні) та, залежно від обставин, відповідні інші відділи, необхідні для розслідування, а зовнішні професійні слідчі/аудитори матимуть доступ до звіту, розслідування та подальших дій.

Процес буде належним чином зареєстрований та задокументований. Розслідування здійснюється за принципом процесуальної справедливості, об'єктивності, за яким слідує неупереджене рішення, тоді як усі причетні особи вважаються невинними, поки порушення не буде доведено.

Компанія «Хенкель» рішуче реагує на виявлені проступки, це, серед іншого, може включати відповідні дисциплінарні заходи щодо правопорушників. У відповідних випадках компанія «Хенкель» може залучати державні органи та прокуратуру. На підставі досліджених фактів рішення у справі та відповідні заходи, як правило, приймаються комплаєнс-організацією компанії «Хенкель» (місцевий та глобальний), відповідно до компетентних менеджерів бізнес-підрозділів та HR.

Відповідь та захист викривачів.

Інформаторам буде надана відповідь якомога швидше. Як загальне керівництво, після будь-якого звіту протягом семи днів має бути підтвердження отримання, а також висновок або оновлена інформація по справі протягом трьох місяців. Відповідно до чинного законодавства, відповідь повинна враховувати конфіденційність та право на недоторканність приватного життя всіх причетних осіб.

У нашій організації немає терпимості до будь-якого виду помсти, і ми захистимо будь-кого, хто добросовісно висловиться, навіть якщо занепокоєння виявиться необґрунтованим.

Захист даних

Для отримання звітів до організації компанії «Хенкель» з питань дотримання нормативних вимог, будь ласка, зверніться до [Заяви про захист даних](#) компанії Henkel AG & Co. KGaA. Для повідомлень Омбудсмену там застосовується декларація про захист даних.